Dyddiedig ________________________________ 2017

D R A F F T

Cytundeb Rhwng-Awdurdodau
rhwng

Cyngor Sir Gâr	(1)
Cyngor Dinas a Sir Abertawe	(2)
Cyngor Dinas Caerdydd	(3)
Cyngor Sir y Fflint	(4)
Cyngor Gwynedd	(5)
Cyngor Sir Powys	(6)
Cyngor Bwrdeistref Sirol Rhondda Cynon Taf	(7)
Cyngor Bwrdeistrefol Sirol Torfaen	(8)

DRAFFT

RB27
Burges Salmon LLP
www.burges-salmon.com
Tel: +44 (0)117 307 6997
Fax: +44 (0)117 902 4400

Burges Salmon

CYNNWYS

Cymal	Pennawd	Tudalen
1	DEHONGLIAD	2
2	CYCHWYN A THERFYNU'R MEMORANDWM O DDEALLTWRIAETH	4
3	FFURFIO'R CYDBWYLLGOR LLYWODRAETHU	5
4	GWEITHGOR SWYDDOGION	6
5	GWNEUD PENDERFYNIADAU	7
6	CYNLLUN BUSNES	7
7	CYNGOR LLETYA	8
8	CONTRACT Y GWEITHREDWR	10
9	ATEBOLRWYDD AC INDEMNIAD Y CYNGOR LLETYA	11
10	YMRWYMIAD YR AWDURDODAU CYFANSODDOL A CHYFRANIADAU	11
11	CYFRIFON	12
12	COSTAU RHEOLI BUDDSODDIADAU	13
13	EIDDO DEALLUSOL	13
14	ADRODDIADAU	13
15	YSWIRIANT	13
16	DYLETSWYDDAU A GRYM	14
17	DIRPRWYO	15
18	RHWYMEDIGAETHAU AR AWDURDODAU CYFANSODDOL	15
19	INDEMNIAD	15
20	POLISÏAU A GWEITHDREFNAU	16
21	GADAEL GWIRFODDOL (VE)	16

Burges Salmon LLP
www.burges-salmon.com
Tel: +44 (0)117 307 6997
Fax: +44 (0)117 902 4400

DRAFFT

22 GADAEL GORFODOL (CE) 17

23 DARPARIAETHAU PELLACH SY'N YMWNEUD AG AWDURDOD VE NEU AWDURDOD CE 19

24 AWDURDOD CYFANSODDOL NEWYDD 19

25 CYFRINACHEDD 20

26 PENSIYNAU 21

27 RHYDDID GWYBODAETH 21

28 DIOGELU DATA 22

29 DIDDYMU 22

30 Y CYTUNDEB CYFLAWN 23

31 RHYBUDD 23

32 CONTRACTAU (HAWLIAU TRYDYDD PARTI) 24

33 DATGYSYLLTU 24

34 NEWIDIADAU 24

35 CYFRAITH LYWODRAETHU AC AWDURDODAETH 24

36 DATRYS ANGHYDFOD MEWN FFORDD AMGEN 24

ATODLEN 1 - Manylion Cyswllt 26

ATODLEN 2 - Materion a Gedwir i'r Awdurdodau Cyfansoddol 27

ATODLEN 3 - Materion y Cydbwyllgor Llywodraethu 28

ATODLEN 4 - Cydbwyllgor Llywodraeth (CBLl) - Cylch Gorchwyl 29

ATODLEN 5 - Polisïau a Gweithdrefnau 31

ATODLEN 6 - Gweithdrefnau'r Cydbwyllgor Llywodraethu 32

ATODLEN 7 - TUPE 37

DRAFT

Gwneir y **WEITHRED HON** ar 2017

GAN

(1) **CYNGOR SIR GÂR** [CYFEIRIAD] ("**Cyngor Sir Gâr**")

(2) **CYNGOR DINAS A SIR ABERTAWE** [CYFEIRIAD] ("**Cyngor Abertawe**").

(3) **CYNGOR DINAS CAERDYDD** [CYFEIRIAD] ("**Cyngor Caerdydd**").

(4) **CYNGOR SIR Y FFLINT** [CYFEIRIAD] ("**Cyngor Sir y Fflint**").

(5) **CYNGOR GWYNEDD** [CYFEIRIAD] ("**Cyngor Gwynedd**")

(6) **CYNGOR SIR POWYS** [CYFEIRIAD] ("**Cyngor Powys**")

(7) **CYNGOR BWRDEISTREF SIROL RHONDDA CYNON TAF** [CYFEIRIAD] ("**Cyngor Rhondda**")

(8) **CYNGOR BWRDEISTREFOL SIROL TORFAEN** [CYFEIRIAD] ("**Cyngor Torfaen**")

(y cyfeirir atynt ar y cyd fel "**Awdurdodau Cyfansoddol**" ac yn unigol fel "**Awdurdod Cyfansoddol**")

CEFNDIR

(A) Mae'r Awdurdodau Cyfansoddol wedi ymrwymo i ddatblygu cydbwyllgor ffurfiol yn unol ag adran 101 ac adran 102 Deddf Llywodraeth Leol 1972 i sicrhau gweithredu'r trefniadau'n effeithiol er mwyn pŵlio asedau o fewn y CPLlL dan fframwaith o drefn lywodraethol fewnol gref i gyflawni darbodion maint ac isadeiledd buddsoddi gwell.

(B) Mae'r Awdurdodau Cyfansoddol oll yn gynghorau sy'n gyfrifol am weinyddu llywodraeth leol o fewn eu hardaloedd fel y nodir yn Neddf Llywodraeth Leol 1972. Yn ei llythyr, dyddiedig 23 Tachwedd 2016, mae'r Adran Cymunedau a Llywodraeth Leol wedi cadarnhau bod yr Awdurdodau Cyfansoddol wedi cael caniatâd i bob un o'r Awdurdodau Cyfansoddol unigol i barhau i gydweithio gyda phob Awdurdod Cyfansoddol arall i ffurfio pŵl o asedau yng nghyswllt pob un o'u cronfeydd unigol dan y CPLlL.

(C) Bydd yr Awdurdodau Cyfansoddol yn bwrw ymlaen â'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd (fel y diffinnir isod) dan delerau'r Cytundeb hwn i oruchwylio ei drefn lywodraethu.

DRAFT

TELERAU Y CYTUNWYD ARNYNT

1 DEHONGLIAD

1.1 Mae’r diffiniadau a’r rheolau dehongli a ganlyn yn berthnasol yn y Cytundeb hwn.

Diwrnod Busnes, sef unrhyw ddiwrnod heblaw dydd Sadwrn, dydd Sul neu wyliau cyhoeddus yn Lloegr pan fo'r banciau yn Llundain ar agor.

Cynllun Busnes, sef yr ystyr a roir dan gymal 6.

Canllawiau CIPFA, sef y canllawiau sydd wedi'u cyhoeddi ym mis Hydref 2016 gan y Chartered Institute of Public Finance and Accountancy o'r enw *investment pooling governance principles for LGPS Administering Authorities*.

Dyddiad Cychwyn, sef y dyddiad pryd bydd yr holl Awdurdodau Cyfansoddol wedi llofnodi'r Cytundeb hwn.

Awdurdodau Cyfansoddol, sef y partïon i'r Cytundeb hwn, a'r holl awdurdodau gweinyddu eraill o fewn y CPLlL sydd yn bartïon i'r Cytundeb hwn, neu a fydd yn dod yn bartïon ryw bryd.

Blwyddyn Ariannol, sef, yn achos y Flwyddyn Ariannol gyntaf, y cyfnod o'r Dyddiad Cychwyn hyd at (ac yn cynnwys) y 31 Mawrth dilynol. Ar gyfer Blynyddoedd Ariannol dilynol, y cyfnod rhwng 1 Ebrill a 31 Mawrth (yn gynwysedig).

Cyngor Lletya, sef yr Awdurdod Cyfansoddol sydd wedi'i benodi yn unol â chymal 7 ac y mae ei ddyletswyddau wedi'u disgrifio o fewn y cymal hwnnw.

Pŵl Buddsoddi, sef y buddsoddiadau wedi'u pŵlio (p'un a ydynt mewn cronfeydd unigol neu is-gronfeydd niferus) a ddaw o asedau a ddelir gan yr Awdurdodau Cyfansoddol yn rhinwedd eu rôl fel awdurdodau gweinyddu o fewn y CPLlL er dibenion y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd a ddisgrifir gan y Cytundeb hwn.

Rheoliadau Buddsoddi, sef Rheoliadau Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol (Rheoli a Buddsoddi Cronfeydd) 2016 (OS 2016/946).

Cydbwyllgor Llywodraethu, sef y cydbwyllgor a ffurfir gan y Cytundeb hwn.

CPLLL, sef y Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol a sefydlwyd yn unol â rheoliadau a wnaed gan yr Ysgrifennydd Gwladol wrth weithredu pwerau dan adran 7 ac adran 12 Deddf Blwydd-daliadau 1972 fel y’i diwygiwyd o bryd i'w gilydd.

Yn y cytundeb hwn, golyga **Aelod**, aelod o'r Cydbwyllgor Llywodraethu a benodwyd yn unol â chymal 3.3 neu ei ddirprwy a benodwyd yn unol â chymal 3.4.

DRAFT

Swyddog Monitro, sef y person a glustnodir gan bob Awdurdod Cyfansoddol er dibenion adran 5 Deddf Llywodraeth Leol a Thai 1989.

Gweithredwr, sef gweithredwr y cerbyd buddsoddiadau wedi'u pŵlio sy'n Gynllun ar y Cyd wedi'i Awdurdodi sy'n cael ei gaffael gan y Cyngor Lletya ar ran yr Awdurdodau Cyfansoddol.

Contract y Gweithredwr, sef y cytundeb rhwng y Cyngor Lletya a'r Gweithredwr.

Golyga'r **Bwrdd Pensiwn** fwrdd pensiwn lleol neu fwrdd pensiwn lleol ar y cyd o fewn yr ystyr a roddir i bob cymal drwy reoliad 106 Rheoliadau Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol 2013.

Y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd, sef y trefniadau pŵlio asedau dan y Pŵl Buddsoddi o fewn fframwaith o drefn lywodraethu fewnol gref i gyflawni darbodion maint ac isadeiledd buddsoddi gwell a weithredir gan yr Awdurdodau Cyfansoddol fel y disgrifir gan y Cytundeb hwn.

Swyddog A151, sef y person a benodir gan bob Awdurdod Cyfansoddol er dibenion adran 151 Deddf Llywodraeth Leol 1972.

Golyga **Yr Ysgrifennydd Gwladol** yr Adran Cymunedau a Llywodraeth Leol neu unrhyw adran arall sydd â chyfrifoldeb am y CPLlL.

Golyga **Cyflwyniad** y ddogfen a grëir gan yr Awdurdodau Cyfansoddol o'r enw "*Cyflwyniad gan Bŵl Cymru i'r Adran Cymunedau a Llywodraeth Leol (DCLG) mewn ymateb i'r cyhoeddiad ym mis Tachwedd 2015: LGPS: Investment Reform Criteria and Guidance*" dyddiedig 15 Gorffennaf 2016.

Cylch Gorchwyl, sef y ddogfen fframwaith llywodraethu ynghylch swyddogaethau a gweithrediadau'r Cydbwyllgor Llywodraethu.

TUPE, sef Rheoliadau Trosglwyddo Ymgymeriadau (Diogelu Cyflogaeth) 2006 (fel y'i diwygiwyd o bryd i'w gilydd).

1.2 Ni fydd penawdau cymalau, atodlenni a pharagraffau yn effeithio ar y dehongliad o'r cytundeb hwn.

1.3 Mae **person** yn cynnwys person naturiol, corff corfforaethol neu anghorfforedig (p'un a oes ganddynt bersonoliaeth gyfreithiol ar wahân neu ddim).

1.4 Mae'r atodlenni'n ffurfio rhan o'r cytundeb hwn a bydd ganddynt yr un effaith â phe baent wedi'u nodi'n llawn yng nghorff y cytundeb hwn. Mae unrhyw gyfeiriad at y cytundeb hwn yn cynnwys yr atodlenni.

DRAFFT

1.5 Bydd cyfeiriad at **gwmni** yn cynnwys unrhyw gwmni, corfforaeth neu gorff corfforaethol arall, lle bynnag a sut bynnag y cafodd ei ymgorffori neu ei sefydlu.

1.6 Oni bai bod y cyd-destun yn awgrymu'n wahanol, mae geiriau unigol yn cynnwys y lluosog, a'r lluosog yn cynnwys yr unigol.

1.7 Oni bai bod y cyd-destun yn awgrymu'n wahanol, bydd cyfeiriad at genedl enw o un math yn gyfeiriad at bob cenedl enw.

1.8 Mae cyfeiriad at statud neu ddarpariaeth statudol yn cyfeirio ato fel y mae wedi'i ddiwygio, ei ymestyn neu ei ailddeddfu o bryd i'w gilydd, ac yn cynnwys unrhyw is-ddeddfwriaeth a wneir o bryd i'w gilydd yn ei sgil.

1.9 Mae cyfeiriad at **ysgrifennu** neu **ysgrifenedig** yn cynnwys ffacs ac e-bost.

1.10 Mae dogfennau ar **ffurf y cytunwyd arni** yn ddogfennau ar ffurf y cytunwyd arni gan y partïon ac y rhoddwyd llythrennau cyntaf eu henw arnynt neu ar eu rhan er mwyn gallu eu hadnabod.

1.11 Mae cyfeiriadau at gymalau ac atodlenni yn cyfeirio at gymalau ac atodlenni'r Cytundeb hwn; mae cyfeiriadau at baragraffau yn baragraffau yn yr atodlen berthnasol.

1.12 Bydd unrhyw eiriau sy'n dilyn y termau **yn cynnwys, gan gynnwys, yn benodol** neu **er enghraifft** neu fynegiad tebyg yn cael eu dehongli fel ffordd o egluro ac ni fydd yn cyfyngu ystyr y geiriau, y disgrifiad, y diffiniad, yr ymadrodd neu'r term blaenorol.

1.13 Mae unrhyw rwymedigaeth yn y cytundeb hwn ar berson i beidio â gwneud rhywbeth yn cynnwys ymrwymiad i beidio â chytuno neu ganiatáu gwneud y peth hwnnw.

1.14 Bydd unrhyw gyfeiriad at deitl swyddog neu unrhyw un o'r Awdurdodau Cyfansoddol yn cynnwys unrhyw berson sy'n dal y swydd honno o bryd i'w gilydd dan yr un teitl neu deitl gaiff ei amnewid wedi hynny, neu unrhyw swyddog arall o'r Awdurdod Cyfansoddol perthnasol y bydd yr Awdurdod Cyfansoddol hwnnw o bryd i'w gilydd yn ei benodi i gyflawni dyletswyddau'r swyddog y cyfeiriwyd ato.

2 CYCHWYN A THERFYNU'R MEMORANDWM O DDEALLTWRIAETH

2.1 Bydd y Cytundeb yn cychwyn ar y Dyddiad Cychwyn. Er mwyn osgoi amheuaeth, bydd y Cytundeb hwn mewn grym pan fo pob Awdurdod Cyfansoddol wedi ei weithredu yn unig a bydd gan bob Awdurdod Cyfansoddol statws cyfartal a chanddynt hawliau cyfartal ac eithrio ble nodir yn wahanol yn benodol a bydd yn parhau ar delerau'r Cytundeb hwn hyd nes y cynharaf o'r dyddiadau a ganlyn:-

(a) pan fo'r holl Awdurdodau Cyfansoddol yn cytuno'n ysgrifenedig i'w derfynu; neu

DRAFT

(b) nad oes ond un Awdurdod Cyfansoddol ar ôl nad yw wedi tynnu'n ôl o'r Cytundeb hwn yn unol â chymalau 21 neu 22.

2.2 Mae'r Awdurdodau Cyfansoddol yn cadarnhau y bydd y memorandwm o ddealltwriaeth rhyngddynt yn ymwneud â *Chaffael gwasanaethau gan awdurdodau gweinyddu'r cynllun pensiwn llywodraeth leol yng Nghymru* yn dod i ben o'r Dyddiad Cychwyn.

3 FFURFIO'R CYDBWYLLGOR LLYWODRAETHU

3.1 Yn sgil y Cytundeb hwn, mae'r Awdurdodau Cyfansoddol drwy hyn yn ffurfio'r Cydbwyllgor Llywodraethu yn unol ag adran 101(5) a 102(1) Deddf Llywodraeth Leol 1972 er dibenion goruchwylio ac adrodd ar berfformiad y Pŵl Buddsoddi. Ni fydd y Cydbwyllgor Llywodraethu yn gyfrifol am ffurfio nac adolygu'r strategaeth fuddsoddi a ddisgrifir gan reoliad 7 y Rheoliadau Buddsoddi yng nghyswllt bob un neu unrhyw un o'r Awdurdodau Cyfansoddol.

3.2 Mae cyfarfodydd y Cydbwyllgor yn destun darpariaethau Deddf Llywodraeth Leol 1972, gan gynnwys y darpariaethau ar fynediad at wybodaeth, a chyfarfodydd a gynhelir yn gyhoeddus.

3.3 Bydd Aelodaeth y Cydbwyllgor yn un aelod etholedig a enwebir gan bob un o'r Awdurdodau Cyfansoddol a bwrw bod yr aelod etholedig yn aelod o bwyllgor pensiynau'r Awdurdod Cyfansoddol hwnnw (neu gorff cyfatebol) er dibenion Rheoliadau Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol 2013.

3.4 Er dibenion cymal 3.3, gall pob Awdurdod Cyfansoddol benodi eilydd a enwir y bydd yn rhaid iddo fod yn aelod etholedig o'r un Awdurdod Cyfansoddol â'r aelod etholedig y mae'n eilio ar ei ran a bwrw bod yr aelod yn aelod o bwyllgor pensiynau'r Awdurdod Cyfansoddol hwnnw (neu gorff cyfatebol) er dibenion Rheoliadau Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol 2013.

3.5 Bydd y Cydbwyllgor Llywodraethu yn ymgymryd â'i rôl ac yn gweithredu yn unol â'r Cylch Gorchwyl a nodir yn Atodlen 4.0

3.6 Bydd pob cyfarfod yn gweithredu dan reolau'r drefn a'r gofynion a nodir yn atodlen 6.

3.7 Darperir rhaglen hyfforddiant i Aelodau a'u dirprwyon gan ystyried Canllawiau CIPFA a'r hyfforddiant a ddarperir i Aelodau yn eu rolau ar bwyllgor pensiynau'r Awdurdod Cyfansoddol unigol. Er mwyn bod yn gymwys i gymryd rhan yn y Cydbwyllgor Llywodraethu, rhaid i'r Aelodau fynychu a chwblhau'r hyfforddiant hwn o fewn [6 mis] o gael eu penodi i'r Cydbwyllgor Llywodraethu a rhaid iddynt fynychu sesiynau diweddaru a gloywi wedi hynny a ddarperir ar gyfnodau fel y pennir yn briodol gan y Cydbwyllgor Llywodraethu. Os nad yw'r Aelodau'n mynychu'r sesiynau hyfforddiant gorfodol, rhaid

DRAFFT

iddynt ymgymryd â hyfforddiant o'r fath ar gost yr Awdurdod Cyfansoddol y mae'r Aelod yn ei gynrychioli.

4 GWEITHGOR SWYDDOGION

4.1 Bydd y Cydbwyllgor Llywodraethu yn penodi'r Gweithgor Swyddogion (y Gweithgor) ar sail y telerau a ganlyn:

a) **Diben**: bydd y Gweithgor yn cefnogi ac yn cynghori'r Cydbwyllgor Llywodraethu ar faterion y gall y Cydbwyllgor Llywodraethu wneud cais rhesymol amdanynt neu unrhyw faterion yn ymwneud â'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd a godir gan Swyddog Adran 151 neu Swyddog Monitro unrhyw Awdurdod Cyfansoddol;

b) **Aelodaeth**: bydd pob Awdurdod Cyfansoddol yn enwebu hyd at [ddau] swyddog a gyflogir gan yr Awdurdod Cyfansoddol hwnnw fel ei gynrychiolwyr ar y Gweithgor;

c) **Cylch Gwaith**: bydd cylch gwaith y Gweithgor yn cynnwys:

(i) cynnig i'r Cydbwyllgor Llywodraethu a chaffael gofynion cefnogaeth allanol (yn cynnwys cefnogaeth gyfreithiol, llywodraethu, trethiant a chefnogaeth ariannol arall) sy'n berthnasol i'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd;

(ii) cynigion i'r Cydbwyllgor Llywodraethu ar drefniadau llywodraethu, yn cynnwys sut fydd y Gweithredwr yn cael ei ddal i gyfrif drwy gyfeirio at Delerau'r Gweithredwr;

(iii) cynigion i'r Cydbwyllgor Llywodraethu ar strwythur y Pŵl Buddsoddi gan gynnwys nifer a ffurfiad yr is-gronfeydd;

(iv) herio a chyfrannu at ddatblygu'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd er mwyn galluogi i'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd a'r Cydbwyllgor Llywodraethu gyflawni'i nod;

(v) gwneud argymhellion i'r Cydbwyllgor Llywodraethu ar benodi, disodli neu derfynu'r Gweithredwr;

(vi) monitro ac adolygu perfformiad y Gweithredwr wrth gyflawni ei amcanion, ei lefelau gwasanaeth a'i ddangosyddion perfformiad allweddol;

(vii) ystyried a gwneud argymhellion i'r Cydbwyllgor Llywodraethu mewn perthynas â'r Cynllun Busnes, paratoi Cynllun Busnes drafft i'w ystyried gan y Cydbwyllgor Llywodraethu, ymgynghori ar y drafft cymeradwy ac

DRAFT

adrodd ar ddeilliannau ymgynghoriad o'r fath yn cynnwys cynnig unrhyw ddiwygiadau i'r drafft i'r Cydbwyllgor Llywodraethu;

(viii) datblygu ac adolygu'n gyson y rhaglen o hyfforddiant i'w chyflwyno i Aelodau gan sicrhau ei bod yn cydymffurfio â'r holl reoliadau perthnasol a'r canllawiau cymwys, a bydd y rhaglen hon o hyfforddiant yn ystyried yr hyfforddiant a wneir o fewn rolau Aelodau ar bwyllgorau pensiynau'r Awdurdodau Unigol a cheisir osgoi dyblygu hyfforddiant;

(ix) ceisio cyngor gan ymgynghorwyr proffesiynol sydd wedi'u hawdurdodi a'u rheoleiddio gan awdurdodau cymwys;

(x) unrhyw faterion eraill y bydd y Cydbwyllgor Llywodraethu yn gofyn amdanynt neu'n eu dirprwyo i'r Gweithgor.

4.2 Bydd y Gweithgor yn ymgymryd â'i rôl ac yn gweithredu yn unol â'r Cylch Gorchwyl a fydd yn cynnwys y manylion sydd wedi'u nodi yn Atodlen [4][*cylch gorchwyl JGC wedi'u diweddaru i gynnwys cyfeiriad at y Gweithgor*].

4.3 Bydd gan Swyddog Adran 151 a Swyddog Monitro bob Awdurdod Cyfansoddol yr hawl i fynychu cyfarfodydd y Gweithgor a derbyn unrhyw bapurau, gan gynnwys y rhai nad ydynt yn aelodau o'r Gweithgor.

5 GWNEUD PENDERFYNIADAU

5.1 Mae’r Awdurdodau Cyfansoddol wedi adnabod y ddau gategori a ganlyn o benderfyniadau, ynghyd â’r modd y byddant yn cael eu gwneud:

a) "**Mater Cydbwyllgor Llywodraethu**": mater y penderfynir arno mewn cyfarfod o’r Cydbwyllgor (rhaid cael cworwm ynddo) gan y rheini sy’n bresennol ac sydd â’r hawl i bleidleisio, a bydd unrhyw benderfyniad o’r fath yn rhwymo’r holl Awdurdodau Cyfansoddol ac mae materion o'r fath wedi'u hadnabod yn Atodlen 3;

b) "**Materion a Gedwir i’r Awdurdodau Cyfansoddol**": mater y bydd rhaid ei gyfeirio at bob Awdurdod Cyfansoddol er penderfyniad ac ni fydd y Cydbwyllgor Llywodraethu yn ymdrin ag unrhyw fater o’r fath hyd nes bod pob un o’r Awdurdodau Cyfansoddol wedi penderfynu arno. Os yw’r Awdurdodau Cyfansoddol yn methu dod i’r un penderfyniad yng nghyswllt mater o’r fath, caiff y mater ei gyfeirio dan gymal 36 (Datrys Anghydfod) fel anghydfod sydd i’w ddatrys, ac mae materion o’r fath wedi’u hadnabod yn Atodlen 2.

6 CYNLLUN BUSNES

6.1 Bydd y Cydbwyllgor Llywodraethu yn cynhyrchu Cynllun Busnes drafft, gyda chefnogaeth y Gweithgor, ynghylch y tymor canolig (hyd at bum mlynedd) gan ystyried

y cylch etholiadol a gofynion gweithredol yr Awdurdodau Cyfansoddol er mwyn ymgynghori gyda'r Awdurdodau Cyfansoddol. Bydd y Cynllun Busnes drafft yn ystyried yr isod:

a) amcanion strategol y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd dros y cyfnod tair blynedd perthnasol;

b) y gyllideb ariannol ar gyfer cyfnod perthnasol y Cynllun Busnes;

c) y cynllun cyflwyno a gynhyrchir gan y Gweithredwr yng nghyswllt y Pŵl Buddsoddi yn cynnwys unrhyw gostau neu ffioedd a gynigir gan y Gweithredwr neu unrhyw gyflenwr arall;

d) gofynion pob un o'r Awdurdodau Cyfansoddol yn unigol fel awdurdod gweinyddu yn unol â'r Rheoliadau Buddsoddi;

e) cyngor ymgynghorwyr proffesiynol sydd wedi'u cymhwyso, eu hawdurdodi a'u rheoleiddio'n briodol;

f) y canllawiau a gyhoeddir o bryd i'w gilydd gan yr Adran Cymunedau a Llywodraeth Leol fel y cyfeirir atynt yn rheoliad 7(1) y Rheoliadau Buddsoddi;

g) unrhyw faterion eraill y gall yr Awdurdodau Cyfansoddol eu hystyried yn angenrheidiol i hyrwyddo'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd yn cynnwys cynnig a datblygu prosiectau *ad hoc*.

6.2 Bydd ymgynghoriad ar y Cynllun Busnes drafft yn cael ei wneud gan y Gweithgor a fydd yn adrodd ar ddeilliannau'r ymgynghoriad hwnnw. Bydd y Cydbwyllgor Llywodraethu yn cynnal cyfarfod i drafod ac, wedi rhoi sylw priodol i'r adroddiad ar yr ymateb i'r ymgynghoriad a chyngor yr ymgynghorydd proffesiynol sydd wedi'i gymhwyso a'i reoleiddio'n briodol, yn cytuno ar Gynllun Busnes terfynol a allai gynnwys unrhyw ddiwygiadau i'r drafft y mae'r Cydbwyllgor Llywodraethu yn eu hystyried yn briodol.

6.3 Bydd y Cynllun Busnes hwn yn cael ei adolygu gan y Cydbwyllgor Llywodraethu yn flynyddol.

6.4 Yn dilyn derbyn cymeradwyaeth y Cydbwyllgor Llywodraethu, caiff y Cynllun Busnes ei anfon i'r holl Awdurdodau Cyfansoddol er mwyn cael eu cymeradwyaeth ysgrifenedig.

6.5 Er mwyn osgoi amheuaeth, bydd cytuno ar y Cynllun Busnes yn cael ei drin fel Mater a Gedwir i'r Awdurdodau Cyfansoddol (fel y diffinnir yng nghymal 5).

7 CYNGOR LLETYA

7.1 Mae'r Awdurdodau Cyfansoddol wedi cytuno, gan gychwyn o'r Dyddiad Cychwyn, mai [*nodwch enw'r Cyngor Lletya*] fydd y Cyngor Lletya ar gyfer y Gyfundrefn Buddsoddi ar

DRAFT

y Cyd ac y bydd hynny'n dod i rym o'r Dyddiad Cychwyn. Cyflawnir hyn ar ei gyfer ac ar ei ran ei hun a'r Awdurdodau Cyfansoddol ac mae [*nodwch enw'r Cyngor Lletya*Yn cytuno i weithredu yn y capasiti hwnnw dan amodau, yn unol â, ac i'r graddau y darperir ar eu cyfer gan delerau'r Cytundeb hwn. Er mwyn osgoi amheuaeth, mae rôl y Cyngor Lletya yn cynnwys:-

a) gweithredu fel yr awdurdod cyflogi ar gyfer unrhyw staff sy'n rhan o gyflawni swyddogaethau'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd (penodi, cyflogi neu dderbyn secondiadau staff) yn unol â'r Cytundeb hwn;

b) bod yn bwynt cyswllt cyfreithiol er dibenion rheoli'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd;

c) darparu'r holl adnoddau a chyfleusterau gweinyddol allai fod yn angenrheidiol er dibenion darparu'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd, a dal yr holl Gyfraniadau Pŵlio;

d) darparu'r gwasanaethau llywodraethu a gweinyddol allai fod yn angenrheidiol er dibenion cefnogi'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd gan gynnwys trefnu a chlercio cyfarfodydd;

e) darparu hyfforddiant i Aelodau i gefnogi eu rôl ar y Cydbwyllgor Llywodraethu yn unol â'r cynllun hyfforddiant y cytunwyd arno gan y Gweithgor.

f) darparu swyddogion sydd â'r cymwysterau a'r profiad priodol a fydd yn gweithredu fel y prif ymgynghorwyr cyfreithiol ac ariannol i'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd; [***Noder: rhagwelwn y cedwir y rolau hyn i'w rheoli gan y Cydbwyllgor Llywodraethu, ond rhowch unrhyw farn sydd gennych ar hyn os gwelwch yn dda***]

g) er dibenion y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd, bydd gofyn i'r Swyddog Adran 151 a'r Swyddog Monitro (neu eu dirprwyon) sicrhau eu bod yn goruchwylio ac yn adolygu gweithrediad y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd a phenderfyniadau'r Cydbwyllgor Llywodraethu ar ran yr holl Awdurdodau Cyfansoddol; ***[Er eich ystyriaeth]***

h) y pŵer i ymrwymo i gontractau am nwyddau a gwasanaethau sydd eu hangen at ddibenion y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd.

7.2 [Er osgoi amheuaeth nid yw dyletswyddau a chyfrifoldebau'r Awdurdod Lletya yn unol â'r cytundeb hwn ond yn ymrwymo'r Awdurdod Lletya cyn belled â bod adnoddau ar ei gyfer gan yr Awdurdodau Cyfansoddol drwy'r Cytundeb hwn.]

7.3 Eithr ac oni bai fod y gyfraith yn gofyn yn wahanol, bydd yr holl staff a gyflogir gan yr Awdurdod Lletya yn unol â'r cytundeb hwn yn cael eu cyflogi ar amodau a thelerau cyflogaeth perthnasol yr Awdurdod Lletya, a pholisïau staff cysylltiedig, gan gynnwys strwythurau cyflog.

7.4 Gellir penodi Cyngor Lletya gwahanol drwy benderfyniad gan fwyafrif yr Awdurdodau Cyfansoddol a bwrw bod y [Cyngor Lletya presennol a'r] Cyngor Lletya olynol yn cytuno.

7.5 Os yw'r Cyngor Lletya yn tynnu'n ôl o'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd yn unol â chymal 21 (Gadael Gwirfoddol) neu gymal 22 (Gadael Gorfodol), penodir Awdurdod Lletya yn ei le drwy benderfyniad gan fwyafrif yr Awdurdodau Cyfansoddol a bwrw bod y Cyngor Lletya olynol yn cytuno. Ni fydd gan y Cyngor sydd wedi tynnu'n ôl yr hawl i bleidleisio yng nghyswllt unrhyw benodiad o'r fath.

7.6 Os yw TUPE yn berthnasol i benodi unrhyw Gyngor Lletya olynol, bydd yr Awdurdodau Cyfansoddol yn cydymffurfio â darpariaethau Atodlen 7

7.7 Am hyd y Cytundeb hwn, bydd y Cyngor Lletya yn gweithredu'n ddiwyd ac yn ddidwyll ym mhob peth a wna gyda'r Awdurdodau Cyfansoddol eraill.

7.8 Am hyd y Cytundeb hwn, bydd yr Awdurdodau Cyfansoddol eraill yn gweithredu'n ddiwyd ac yn ddidwyll ym mhob peth a wnânt gyda'r Cyngor Lletya, a byddant yn gwneud pob ymdrech resymol i gynorthwyo'r Cyngor Lletya i gefnogi'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd.

8 CONTRACT Y GWEITHREDWR

8.1 [Bydd yr Awdurdodau Cyfansoddol naill ai'n awdurdodi'r Cyngor Lletya i ymrwymo i Gontract y Gweithredwr ar eu rhan neu byddant yn gweithredu Contract y Gweithredwr yn brydlon fel gwrthran gan ddychwelyd yr wrthran wedi'i gweithredu i'r Cyngor Lletya gyn gynted ag sy'n rhesymol ymarferol ar ôl ei gweithredu. Cyn gynted ag sy'n rhesymol ymarferol, bydd y Cyngor Lletya yn cadarnhau bod Contract y Gweithredwr wedi'i weithredu'n briodol ac mewn grym.]

8.2 [Mae'r Awdurdodau Cyfansoddol yn awdurdodi'r Cyngor Lletya i weithredu telerau Contract y Gweithredwr (yn cynnwys ymrwymo i ddiwygiadau, cyfathrebu gyda'r Gweithredwr a gweithredu pwerau terfynu) pan fo'r camau hyn gan y Cyngor Lletya wedi'u hawdurdodi'n briodol gan delerau'r Cytundeb hwn a chymal 5 yn benodol.]

8.3 [***Nodyn: mae geiriad cymal 8 yn amodol ar b'un a yw'r Cyngor Lletya yn ymrwymo i Gontract y Gweithredwr (ar ran yr Awdurdodau Cyfansoddol) neu p'un a yw'r holl Awdurdodau Cyfansoddol yn ymrwymo i Gontract y Gweithredwr.***]

DRAFT

9 ATEBOLRWYDD AC INDEMNIAD Y CYNGOR LLETYA

9.1 Ni fydd unrhyw beth yn y Cytundeb hwn yn gwneud y Cyngor Lletya yn atebol yng nghyswllt unrhyw beth a wnaed neu nas gwnaed gan Awdurdod Cyfansoddol hyd at y Dyddiad Cychwyn.

9.2 Bydd yr Awdurdodau Cyfansoddol, gyda'i gilydd, yn indemnio'r Cyngor Lletya yn llawn rhag unrhyw Golledion, rhwymedigaethau, costau, treuliau, iawndal neu golledion all ddod i law'r Cyngor Lletya yn uniongyrchol neu'n anuniongyrchol, o ganlyniad i'r Cyngor Lletya yn ymrwymo i Gontract y Gweithredwr.

9.3 Bydd y Cyngor Lletya yn cael ei indemnio rhag ac yn erbyn yr holl atebolrwydd, costau, treuliau, iawndal a cholledion (yn cynnwys ond heb fod yn gyfyngedig i unrhyw golled uniongyrchol, anuniongyrchol neu ôl-ddilynol, colli elw, colli enw da a'r holl log, cosbau a chostau cyfreithiol (a gyfrifir ar sail indemniad llawn) a'r holl gostau a threuliau rhesymol eraill) allai godi wrth iddo ymgymryd â'i rôl a awdurdodir yn unol â'r cymal hwn [9] ac eithrio mewn achos o ddiffygdalu neu dwyll bwriadol.

10 YMRWYMIAD YR AWDURDODAU CYFANSODDOL A CHYFRANIADAU

10.1 Yn amodol ar gymal 10.2, mae'r Awdurdodau Cyfansoddol yn cytuno i dalu'r cyfraniadau a fydd yn cael eu cyfrifo yn gyfartal o'u costau llywodraethu, caffael a gweinyddu a amcangyfrifir ac sydd wedi'u cynnwys o fewn y Cynllun Busnes (y "10.2**Cyfraniadau Pŵlio**") oni bai fod y Cynllun Busnes yn darparu fel arall.

10.2 Bydd yr Awdurdodau Cyfansoddol yn cyfarch costau prosiectau *ad hoc* y maent yn rhan ohonynt yn gyfartal rhwng yr Awdurdodau Cyfansoddol sydd yn rhan ohonynt yn unig ac ni fydd unrhyw Awdurdodau Cyfansoddol nad ydynt yn cymryd rhan yn atebol am unrhyw gyfran o'r costau hynny.

10.3 Mae'r Awdurdodau Cyfansoddol yn cytuno i dalu'r Cyfraniadau Pŵlio i'r Cyngor Lletya ar ddyddiadau ac amlder fel y pennir gan y Cynllun Busnes. Bydd unrhyw gostau a godir cyn cymeradwyo'r Cynllun Busnes yn daladwy ar ôl derbyn anfoneb gan y Cyngor Lletya.

10.4 Bydd y Cyngor Lletya yn paratoi cyfrifon blynyddol yng nghyswllt pob Blwyddyn Ariannol ar gyfer y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd yn unol â pholisïau cyfrifo'r Cyngor Lletya (neu bolisi cyfrifo arall o'r fath y cytunir arno gan yr Awdurdodau Cyfansoddol) erbyn dim hwyrach na [31 Mai] yn y Flwyddyn Ariannol ddilynol.

10.5 Gwneir yr holl Gyfraniadau Pŵlio drwy daliad i'r cyfrif banc y rhoddir gwybodaeth amdano i'r Awdurdodau Cyfansoddol gan y Cyngor Lletya er dibenion y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd. Bydd y Cyngor Lletya yn cynnal cyfrif neu gyfrifon ar wahân fel sy'n

DRAFFT

briodol ar gyfer yr holl arian a dderbynnir neu a warir yng nghyswllt y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd mewn modd sy'n cydymffurfio â'u trefniadau cyfrifo.

10.6 Yn dilyn terfynu'r Cytundeb hwn, unwaith y telir costau'r Cyngor Lletya, bydd y swm sy'n sefyll i gredyd y cyfrif neu'r cyfrifon ble cedwir arian y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd yn cael ei ddychwelyd i'r Awdurdodau Cyfansoddol sydd ar ôl ar y pryd yn unol â'r gyfran y'u cyfrannwyd yn wreiddiol.

10.7 Os oes angen unrhyw gyfraniad pellach, neu os oes angen gwneud ad-daliadau, bydd yr Awdurdodau Cyfansoddol yn penderfynu ar yr hyn a ganlyn:

a) y cyfanswm;

b) dosraniad cyfraniad neu ad-daliad o'r fath rhwng yr Awdurdodau Cyfansoddol; a

c) ffurf cyfraniad neu ad-daliad o'r fath.

Yn absenoldeb unrhyw gytundeb i'r gwrthwyneb, bydd y cyfraniadau neu'r ad-daliadau hyn gan ac i'r holl Awdurdodau Cyfansoddol yn gyfartal.

10.8 Er mwyn osgoi amheuaeth, bydd unrhyw dâl a godir yng nghyswllt rheoli buddsoddiadau'r Pŵl Buddsoddi yn cael eu priodoli i bob Awdurdod Cyfansoddol drwy gyfeirio at yr asedau dan reolaeth ar gyfer yr Awdurdod Cyfansoddol hwnnw a'r tâl rheoli buddsoddiadau sy'n berthnasol i bob is-gronfa, ac ni chaiff ei bennu gan y Cytundeb hwn. Bydd rhwymedigaethau pob Awdurdod Cyfansoddol i gyfarch ffioedd y Gweithredwr yn cael eu pennu gan Gontract y Gweithredwr ac nid gan y Cytundeb hwn.

11 CYFRIFON

11.1 Bydd y Cyngor Lletya yn cadw cyfriflyfrau priodol (a fydd yn cynnwys unrhyw system gyfrifo gyfrifiadurol a ddefnyddir gan y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd am y tro) a bydd yn gyfrifol am sicrhau bod cofnod llawn a chywir o'r holl dderbynebion a thaliadau yn cael eu gwneud yn brydlon. Cedwir y cyfriflyfrau yn eiddo'r Cyngor Lletya a byddant ar gael i'w harchwilio gan yr holl Awdurdodau Cyfansoddol (sydd â'r hawl i gymryd copïau hefyd). Ar gais rhesymol, bydd y Cyngor Lletya yn sicrhau bod gwybodaeth sydd ei hangen ar unrhyw Awdurdod Cyfansoddol er mwyn iddynt baratoi eu cyfrifon eu hunain neu ymateb i unrhyw archwilio mewnol neu allanol, ar gael iddynt.

11.2 Bydd y Cyngor Lletya yn sicrhau bod y cyfraniadau a'r taliadau a wnaed gan bob Awdurdod Cyfansoddol yn cael eu cadw mewn cyfrif yn enw'r Cyngor Lletya nad yw'n torri rheoliad 6 y Rheoliadau Buddsoddi.

11.3 Bydd y Cyngor Lletya yn gyfrifol am sicrhau bod y cyfrifon sy'n ymwneud â'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd yn cael eu harchwilio pryd a phan fo angen hynny yn ôl y gyfraith

neu awdurdod cymwys arall a bydd yn sicrhau bod copïau o'r cyfrifon wedi'u harchwilio ar gael i'r holl Awdurdodau Cyfansoddol.

11.4 Gall y Cydbwyllgor Llywodraethu ddal cyfrif wrth gefn o arian er dibenion cyfarch costau'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd. Os yw'r cyfrif wrth gefn yn fwy na [40%] o'r gyllideb ar gyfer y flwyddyn i ddod yna gellid ad-dalu'r gwahaniaeth (y swm sy'n uwch na hynny) i'r Awdurdodau Cyfansoddol a bydd yr ad-daliad hwnnw yn unol â'r cyfanswm a gyfrannwyd gan bob un.

12 COSTAU RHEOLI BUDDSODDIADAU

12.1 Yn unol â chymal 10.8, bydd pob Awdurdod Cyfansoddol yn ysgwyddo ei gostau ei hun yn nhermau rheoli buddsoddiadau y cânt neu y disgwylient eu cael yn y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd. Er dibenion y cymal hwn, golyga costau yr holl gostau trosiannol ac unrhyw gostau tynnu'n ôl.

13 EIDDO DEALLUSOL

13.1 Bydd unrhyw Eiddo Deallusol a ddatblygir gan unrhyw Awdurdod Cyfansoddol o'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd yn cael ei gadw gan yr Awdurdodau Cyfansoddol a bydd pob Awdurdod Cyfansoddol yn rhoi i bob Awdurdod Cyfansoddol arall drwydded anghyfyngedig a pharhaol na ellir ei throsglwyddo ac sy’n rhydd o unrhyw freindal, i'w ddefnyddio, ei addasu, ei newid a'i ddatblygu er dibenion y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd, waeth a yw’r parti sy’n rhoi’r drwydded yn parhau i fod yn barti yn y Cytundeb hwn ai peidio. Bydd yr holl gostau a threuliau sy'n ymwneud ag Eiddo Deallusol o'r fath yn cael eu hysgwyddo gan yr Awdurdodau Cyfansoddol a bydd yr Awdurdodau Cyfansoddol eraill yn indemnio'r Awdurdod Cyfansoddol neu'r Awdurdodau Cyfansoddol y mae eiddo o'r fath wedi'i freinio gyda hwy, yn erbyn yr holl atebolrwydd a allai godi'n uniongyrchol neu'n anuniongyrchol wrth ei ddefnyddio.

14 ADRODDIADAU

14.1 Bydd y Cydbwyllgor Llywodraethu yn goruchwylio'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd ac yn sicrhau ei bod yn cael ei darparu yn unol â'r Cynllun Busnes.

14.2 Er mwyn sicrhau bod yr Awdurdodau Cyfansoddol yn cael eu diweddaru gyda pherfformiad y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd, bydd y Cydbwyllgor Llywodraethu yn adrodd yn chwarterol ac yn flynyddol i'r Awdurdodau Cyfansoddol yn unol â dangosyddion perfformiad allweddol ac y cyfeirir atynt yn y Cynllun Busnes ar adegau.

15 YSWIRIANT

15.1 Os nad yw gweithredu'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd yn rhan o unrhyw yswiriant presennol sydd gan yr Awdurdodau Cyfansoddol, bydd y Cyngor Lletya yn gweithredu

DRAFT

polisïau yswiriant o'r fath ar gyfer symiau y bydd yn penderfynu arnynt ac yn eu cadw mewn grym drwy'r adeg (er budd Aelodau'r Cydbwyllgor Llywodraethu a'r swyddogion a benodir i'r Gweithgor). Bydd polisïau o'r fath yn cael eu cynnal ar gost yr Awdurdodau Cyfansoddol a byddant yn gost weinyddol y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd hon yn nhermau cymal 10.1.

16 DYLETSWYDDAU A GRYM

Bydd pob Awdurdod Cyfansoddol yn cydymffurfio â'r isod bob amser:

a) defnyddio ei sgiliau a'i ymdrechion rhesymol i hyrwyddo a bwrw ymlaen â'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd er lles yr Awdurdodau Cyfansoddol, ac ymddwyn mewn modd priodol a chyfrifol;

b) ymroddi’r amser a'r sylw y mae'r Awdurdodau Cyfansoddol yn penderfynu'n ysgrifenedig sydd yn angenrheidiol ac yn briodol i'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd;

c) cydymffurfio â'r holl ddeddfwriaethau, rheoliadau, safonau proffesiynol a darpariaethau eraill a all reoli ymddygiad y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd neu a bennir gan yr Awdurdodau Cyfansoddol fel safonau i'w gweithredu'n wirfoddol i'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd;

d) arddangos didwylledd i'r Awdurdodau Cyfansoddol eraill yn yr holl drafodion sy'n ymwneud â'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd a rhoi hanes cywir a gwybodaeth lawn am bopeth sy'n effeithio ar y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd;

e) rhoi gwybod i'r Awdurdodau Cyfansoddol ar unwaith wedi iddynt gael gwybod am unrhyw achos cyfreithiol yng nghyswllt y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd.

f) talu a gweithredu ar ei ddyledion a'i ymrwymiadau ariannol presennol a rhai'r dyfodol yn brydlon;

g) ni fyddant yn gwneud neu’n methu gwneud unrhyw beth fyddai’n dwyn gwarth ar ei enw da ei hun nac ar enw da unrhyw un o'r Awdurdodau Cyfansoddol eraill;

h) ceisio'r holl ganiatadau angenrheidiol sy'n ddigonol i fwrw ymlaen â'u dyletswyddau i'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd.

16.1 Ni fydd unrhyw weithred a fyddai, fel arall, yn golygu torri'r cymal hwn, yn gyfystyr â thorri'r cymal os oedd gofyn i'r Awdurdod Cyfansoddol ymgymryd â'r weithred honno i gydymffurfio â dyletswydd statudol neu orchymyn llys, tribiwnlys neu ombwdsmon.

DRAFT

17 DIRPRWYO

17.1 Cyn cychwyn y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd, bydd yr Awdurdodau Cyfansoddol yn rhoi awdurdodiadau yn eu lle fel sy'n ofynnol o fewn eu trefniadau llywodraethu mewnol er mwyn;

a) dirprwyo gwneud penderfyniadau fel y nodir yn atodlen 6 (Materion Cydbwyllgor Llywodraethu) i'r Cydbwyllgor Llywodraethu ac yn awdurdodi eu Haelod a dirprwy'r Aelod hwnnw i weithredu pleidlais yr Awdurdod Cyfansoddol.

b) dirprwyo unrhyw fater arall sy'n ofynnol er mwyn cydymffurfio â rhwymedigaethau'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd hon, yn cynnwys dirprwyo i'w swyddogion ei hun i'r Cyngor Lletya fel sydd angen.

17.2 Bydd yr Awdurdodau Cyfansoddol yn adolygu a, ble bo angen, yn diwygio eu trefniadau dirprwy drwy gydol oes y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd i sicrhau y gallant gydymffurfio â'r darpariaethau ynghylch hynny.

17.3 Bydd y Cydbwyllgor Llywodraethu yn prynu hynny os rhoir grym iddo benodi asiantau i ymgymryd â'i ddyletswyddau a bydd y Cydbwyllgor Llywodraethu yn gweithredu yn ddidwyll ac â sgil a gofal rhesymol wrth ddewis, defnyddio a monitro asiantau o'r fath.

18 RHWYMEDIGAETHAU AR AWDURDODAU CYFANSODDOL

18.1 Heb ragfarnu telerau'r Cytundeb hwn, bydd yr Awdurdodau Cyfansoddol, ar sail unigol, yn ymrwymo i weithredu'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd yn gyson â'r Cyflwyniad (yn amodol ar unrhyw amrywiad y cytunir arno gan yr Awdurdodau Cyfansoddol) ac i wneud pob ymdrech resymol i sicrhau llwyddiant y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd.

18.2 Ni fydd dim byd yn y Cytundeb hwn yn llyffethair i ddisgresiwn pob Awdurdod Cyfansoddol i ffurfio strategaeth fuddsoddi sy'n briodol i'w cronfa nhw o fewn y CPLlL yn unol â rheoliad 7 y Rheoliadau Buddsoddi.

19 INDEMNIAD

19.1 Bydd unrhyw Awdurdod Cyfansoddol sy'n torri unrhyw rai o ddarpariaethau'r Cytundeb hwn yn faterol, yn indemnio'r Awdurdodau Cyfansoddol eraill rhag ac yn erbyn yr holl atebolrwydd, costau, treuliau, iawndal a cholledion (yn cynnwys ond heb fod yn gyfyngedig i unrhyw golled uniongyrchol, anuniongyrchol neu ôl-ddilynol, colli elw, colli enw da a'r holl log, cosbau a chostau cyfreithiol (a gyfrifir ar sail indemniad llawn) a'r holl gostau a threuliau rhesymol eraill) allai godi o'r tor-amod hwnnw, heb ragfarnu yn erbyn unrhyw hawl neu gywiriad sydd gan yr Awdurdodau Cyfansoddol eraill, sut bynnag y codant.

DRAFFT

20 POLISÏAU A GWEITHDREFNAU

20.1 Bydd y Cydbwyllgor Llywodraethu yn paratoi, yn cynnal ac yn cydymffurfio â'r polisïau a'r gweithdrefnau sydd wedi'u rhestru yn Atodlen 5 ac unrhyw bolisïau a gweithdrefnau pellach y mae'r Cydbwyllgor Llywodraethu yn penderfynu eu bod yn briodol, yn unol â chyfraith a rheoliadau perthnasol, yr awdurdod cymwys a Chanllawiau CIPFA, ac wedi ystyried y canllawiau perthnasol sy'n benodol i reoli arian neu ofynion cyfrifo ac archwilio mewn llywodraeth leol. Bydd y Cydbwyllgor Llywodraethu yn eu darparu i'r Awdurdodau Cyfansoddol a'r Gweithgor ac yn eu darparu i is-ddirprwyon a phartïon angenrheidiol eraill gyda'r nod o gyflawni unffurfiaeth ac effeithlonrwydd o fewn arferion gweithredu.

21 GADAEL GWIRFODDOL (VE)

21.1 Gall unrhyw Awdurdod Cyfansoddol (yr "**Awdurdod VE**") adael y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd drwy roi dim llai na 18 (deunaw) mis o rybudd ysgrifenedig i'r Cyngor Lletya o'i fwriad i adael y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd a dyddiad olaf y rhybudd hwnnw yw'r 31 Mawrth nesaf wedi hynny neu sy'n cyd-fynd â diwedd y cyfnod rhybudd 18 (deunaw) mis a bwrw bod yr Awdurdodau Cyfansoddol yn cytuno gyda'r Awdurdod VE bod cyfnod rhybudd gwahanol yn berthnasol (y "**Dyddiad Gadael**").

21.2 Gall Awdurdod VE adael y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd a chael ei ryddhau o'i rwymedigaethau dan y Cytundeb hwn (ac eithrio cymal 23) a bwrw bod yr isod yn berthnasol:

a) ei fod wedi bodloni ei holl rwymedigaethau hyd at y Dyddiad Gadael;

b) ei fod wedi bodloni ei gyfran o'r costau a'r treuliau hyd at y Dyddiad Gadael, ynghyd ag unrhyw gostau a threuliau angenrheidiol eraill i hwyluso'r gadael p'un a ydynt yn codi ar ôl y Dyddiad Gadael neu beidio;

c) yn amodol ar gymal 21.5 isod, ei fod yn clirio'i holl fuddsoddiadau o'r Pŵl Buddsoddi;

d) bod ei gynrychiolwyr ar y Cydbwyllgor Llywodraethu a'r Gweithgor yn ymddiswyddo ar y dyddiad Gadael neu cyn hynny.

21.3 Yn weithredol o [ddyddiad y rhybudd a roddir gan yr Awdurdod VE yn unol â chymal 21.1] [Dyddiad Gadael] ni fydd gan yr Aelod Pleidleisio (ac unrhyw ddirprwy a enwebir) a enwebir gan yr Awdurdod VE er dibenion cymal 3.3 unrhyw hawliau pleidleisio mwyach er dibenion y Cydbwyllgor Llywodraethu a bydd yr Awdurdod VE yn peidio â bod yn Awdurdod Cyfansoddol.

DRAFT

21.4 Er mwyn osgoi amheuaeth, bydd yr Awdurdod VE yn parhau'n atebol i wneud y Cyfraniadau Pŵlio sy'n ddyledus cyn y Dyddiad Gadael.

21.5 Mae'r Awdurdodau Cyfansoddol yn cydnabod y gall fod amgylchiadau ble na allai'r Awdurdod VE glirio'i holl asedau o'r Pŵl Buddsoddi oherwydd natur buddsoddiad penodol (er enghraifft os yw buddsoddiad yn anhylif neu y byddai clirio'r ased yn golygu torri'r cytundeb) (yr "**Ased(au) a Gedwir**") a bwrw bod yr Awdurdodau Cyfansoddol a'r Awdurdod VE yn gweithio gyda'i gilydd yn ddidwyll i glirio'r Ased(au) a Gedwir cyn gynted ag sy'n rhesymol ymarferol. Mewn amgylchiadau o'r fath, bydd yr Awdurdod VE yn parhau i wneud Cyfraniadau Pŵlio ar ôl y Dyddiad Gadael hyd nes bod yr holl Ased(au) a Gedwir wedi'u clirio o'r Pŵl Buddsoddi. Bydd y Cyfraniadau Pŵlio yn cael eu pennu gan y Cynllun Busnes a fydd yn ystyried gwerth cymharol yr Asedau a Gedwir wrth gymharu â'r asedau sy'n berthnasol i'r Awdurdodau Cyfansoddol yn y Pŵl Buddsoddi.

22 GADAEL GORFODOL (CE)

22.1 Gall yr Awdurdodau Cyfansoddol, wedi dilyn y weithdrefn yn Atodlen 6; Pleidleisiau ar Adael Gorfodol, orfodi unrhyw Awdurdod Cyfansoddol (yr "**Awdurdod CE**") i adael y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd, drwy i'r Cyngor Lletya roi rhybudd ysgrifenedig i'r Awdurdod CE os yw'r Awdurdod CE yn gwneud unrhyw un o'r isod:

a) yn torri'r Cytundeb hwn yn ddifrifol neu'n barhaus;

b) yn methu talu unrhyw arian sy'n ddyledus ganddo i'r Cyngor Lletya o fewn [14 (pedwar diwrnod ar ddeg)] diwrnod o gais ysgrifenedig am daliad gan y [Cyngor Lletya];

c) yn methu cyfrifo am, neu dalu dros neu ad-dalu unrhyw arian a dderbyniwyd sy'n eiddo i'r Awdurdodau Cyfansoddol o fewn [14 (pedwar diwrnod ar ddeg)] diwrnod wedi cael cais i wneud hynny drwy rybudd gan y Cyngor Lletya;

d) yn esgeuluso, yn gwrthod neu'n hepgor yn fwriadol ei ddyletswyddau, ei rwymedigaethau a'i gyfrifoldebau dan y Cytundeb hwn; neu

e) yn euog o ymddygiad sydd, ym marn resymol yr Awdurdodau Cyfansoddol eraill, yn debygol o gael effaith andwyol ddifrifol ar y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd;

a bwrw bod yr Awdurdod CE yn cael [25 Diwrnod Busnes] i ddechrau, ym mhob achos, yn dilyn derbyn rhybudd ysgrifenedig i gywiro'r toriad neu'r broblem a ddisgrifir ym mharagraffau (a) i (e) a bod yr Awdurdod CE wedi methu cywiro'r toriad neu'r broblem na chymryd camau rhesymol i wneud hynny.

DRAFT

22.2 Y dyddiad gweithredol pan fydd gofyn i'r Awdurdod CE adael y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd yw'r 31 Mawrth nesaf wedi hynny neu sy'n cyd-fynd â diwedd y cyfnod o 18 (deunaw) mis ar ôl y rhybudd a roddwyd yng nghymal 22.1 uchod a bwrw bod yr Awdurdodau Cyfansoddol eraill yn medru rhoi gwybod i'r Awdurdod CE bod cyfnod rhybudd gwahanol yn berthnasol (y "22.1**Dyddiad Gadael Gorfodol**").

22.3 Bydd yr Awdurdod CE yn gadael y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd o'r Dyddiad Gadael Gorfodol a, chyn y Dyddiad Gadael Gorfodol, rhaid iddo fod wedi gwneud yr isod:

a) bodloni ei holl rwymedigaethau hyd at y Dyddiad Gadael Gorfodol;

b) bodloni ei gyfran o'r costau a'r treuliau hyd at y Dyddiad Gadael Gorfodol, ynghyd ag unrhyw gostau a threuliau angenrheidiol eraill i hwyluso'r gadael p'un a ydynt yn codi ar ôl y Dyddiad Gadael Gorfodol neu beidio.

c) yn amodol ar yr un amgylchiadau yng nghymal 21.5, ei fod yn clirio'i holl fuddsoddiadau o'r Pŵl Buddsoddi;

d) bod ei gynrychiolwyr ar y Cydbwyllgor Llywodraethu a'r Gweithgor yn ymddiswyddo [ar y Dyddiad Gadael Gorfodol neu cyn hynny].

22.4 Yn weithredol o ddyddiad y rhybudd a roddir gan y Cyngor Lletya i'r Awdurdod CE yn unol â chymal 22.1 ni fydd gan yr aelod etholedig (nac unrhyw ddirprwy a enwebir) a enwebir gan yr Awdurdod CE er dibenion cymal 3.3 unrhyw hawliau pleidleisio mwyach er dibenion y Cydbwyllgor Llywodraethu a bydd yn peidio â bod yn Awdurdod Cyfansoddol.22.1

22.5 Er mwyn osgoi amheuaeth, bydd yr Awdurdod CE yn parhau'n atebol i wneud y Cyfraniadau Pŵlio sy'n ddyledus cyn y Dyddiad Gadael Gorfodol a bydd yn atebol i ddarpariaethau atebolrwydd parhaus cymal 23.

22.6 Mae'r Awdurdodau Cyfansoddol yn cydnabod y gall fod amgylchiadau ble na fydd modd i'r Awdurdod CE gadw'r Ased(au) a Gedwir a bwrw bod yr Awdurdodau Cyfansoddol a'r Awdurdod CE yn gweithio gyda'i gilydd yn ddidwyll i glirio'r Ased(au) a Gedwir cyn gynted ag sy'n rhesymol ymarferol. Mewn amgylchiadau o'r fath, bydd yr Awdurdod CE yn parhau i wneud Cyfraniadau Pŵlio ar ôl y Dyddiad Gadael Gorfodol hyd nes bod yr holl Ased(au) a Gedwir wedi'u clirio o'r Pŵl Buddsoddi. Bydd y Cyfraniadau Pŵlio yn cael eu pennu gan y Cynllun Busnes a fydd yn ystyried gwerth cymharol yr Ased(au) a Gedwir wrth gymharu â'r asedau sy'n berthnasol i'r Awdurdodau Cyfansoddol yn y Pŵl Buddsoddi.

DRAFT

23 DARPARIAETHAU PELLACH SY'N YMWNEUD AG AWDURDOD VE NEU AWDURDOD CE

23.1 Pan fod unrhyw Awdurdod Cyfansoddol yn peidio â bod yn Awdurdod Cyfansoddol yn sgil bod yn Awdurdod VE neu'n Awdurdod CE, bydd yr Awdurdodau Cyfansoddol sy'n parhau yn cyhoeddi rhybudd o newid yn y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd a bydd yn rhoi rhybudd ysgrifenedig o'r newid yn y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd i'r holl drydydd partïon sydd wedi cael unrhyw drafodion gyda'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd yn y 12 (deuddeg) mis diwethaf (fel y'u cynghorir gan y Cyngor Lletya a ph'un a ydynt yn gyflenwyr i'r Cyngor Lletya neu'n gleientiaid neu'n gwsmeriaid iddo).

23.2 Mae'r Awdurdod VE a'r Awdurdod CE (fel sy'n berthnasol) yn cytuno'n derfynol i weithredu a chyflawni o fewn pum diwrnod gwaith o gais am yr holl weithredoedd a dogfennau a gwneud pob cam a phopeth sy'n angenrheidiol i weithredu telerau'r Cytundeb hwn a breinio yn yr Awdurdodau Cyfansoddol sy'n parhau fuddion llawn yr asedau, yr hawliau a'r buddion i'w trosglwyddo i'r Awdurdodau Cyfansoddol sy'n parhau dan y Cytundeb hwn.

Atebolrwydd parhaus

23.3 Os yw unrhyw Awdurdod Cyfansoddol yn gadael y Cytundeb hwn yn unol â Chymal 21 neu 22 bydd yn parhau'n atebol i'r graddau y byddai wedi bod pe byddai'n dal i fod yn rhan o'r Cytundeb hwn am unrhyw weithredoedd, esgeulustod, costau a threuliau sy'n codi o weithredoedd a gymerir neu benderfyniadau a wneir yn ystod y cyfnod yr oedd yr Awdurdod Cyfansoddol hwnnw yn rhan o'r Cytundeb hwn.

23.4 Bydd gan unrhyw Awdurdod Cyfansoddol, sy'n ymrwymo i'r Cytundeb hwn ar ôl y Dyddiad Cychwyn, atebolrwydd am unrhyw weithredoedd, esgeulustod, costau a threuliau sy'n codi o weithredoedd a gymerir neu benderfyniadau a wneir o'r dyddiad ymrwymo yn unig.

24 AWDURDOD CYFANSODDOL NEWYDD

24.1 Bydd yr Awdurdodau Cyfansoddol yn ystyried ceisiadau gan awdurdodau eraill sy'n gweinyddu cronfeydd o fewn y CPLlL i ymuno â'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd ("**Cais Aelod Newydd**").

24.2 Bydd Cais Aelod Newydd yn cael ei ystyried ar haeddiannau ei achos busnes a'r amodau y mae'r Awdurdodau Cyfansoddol yn eu hystyried yn briodol o bryd i'w gilydd.

24.3 Bydd yr Awdurdodau Cyfansoddol ond yn cymeradwyo Cais Aelod Newydd ar eu disgresiwn absoliwt eu hunain ac, yn amodol ar reoliad 8 y Rheoliadau Buddsoddi, ni fydd unrhyw rwymedigaeth dan delerau'r Cytundeb hwn i Gais Aelod Newydd gael ei dderbyn.

DRAFT

25 CYFRINACHEDD

25.1 Er dibenion y Cytundeb hwn, golyga **Gwybodaeth Gyfrinachol** unrhyw wybodaeth sydd wedi'i hardystio fel gwybodaeth eithriedig yn unol ag Adran 100I Deddf Llywodraeth Leol 1972 a'r holl wybodaeth gyfrinachol (sut bynnag y caiff ei chofnodi neu ei chadw) a ddatgelir gan Awdurdod Cyfansoddol neu ei gynrychiolwyr neu ei ymgynghorwyr i Awdurdod Cyfansoddol arall a'i gynrychiolwyr neu ei ymgynghorwyr yntau (ac eithrio pan na ellir cadw'r wybodaeth yn gyfrinachol yn ôl y gyfraith) yn ymwneud â:

a) unrhyw wybodaeth sy'n ymwneud â 'r busnes arfaethedig, prosesau technegol, meddalwedd cyfrifiadurol neu hawliau eiddo deallusol y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd;

b) yr holl ddogfennau, papurau ac eiddo a allai fod wedi'u gwneud neu eu paratoi gan, neu ar gais, unrhyw Awdurdod Cyfansoddol ac sydd wedi'u nodi'n wybodaeth eithriedig neu gyfrinachol ac sy'n dod i eiddo unrhyw Awdurdod Cyfansoddol neu dan ei reolaeth yn ystod y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd; a

c) chyfuniadau o ddwy neu fwy o eitemau o wybodaeth o'r fath a'r holl wybodaeth sydd wedi dod, neu a allai fod wedi dod neu ei gael o unrhyw wybodaeth o'r fath sydd yn dod i eiddo unrhyw Awdurdod Cyfansoddol neu sydd dan ei reolaeth unrhyw bryd yn ystod y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd ac y mae'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd yn ei hystyried neu y gellid yn rhesymol ddisgwyl iddo ei hystyried yn gyfrinachol, p'un a yw'r wybodaeth, yn ei hun, yn gyfrinachol, wedi'i nodi'n "gyfrinachol" neu wedi'i leihau i ffurf bendant, neu beidio.

25.2 Ac eithrio'r hyn sydd wedi'i ddarparu fel arall yn y cytundeb hwn naill ai'n benodol neu drwy ymhlygiad, ni fydd yr un Awdurdod Cyfansoddol yn datgelu unrhyw Wybodaeth Gyfrinachol gan yr Awdurdodau Cyfansoddol eraill i unrhyw berson, unrhyw bryd, a bydd yn gwneud pob ymdrech resymol i gadw holl Wybodaeth Gyfrinachol yr Awdurdodau Cyfansoddol eraill yn gyfrinachol (p'un a yw wedi'i nodi felly ai peidio) ac eithrio fel y caniateir gan gymal 25.3.25.3

25.3 Gall pob Awdurdod Cyfansoddol ddatgelu Gwybodaeth Gyfrinachol yr Awdurdod Cyfansoddol arall:

a) i'w gynrychiolwyr neu ei ymgynghorwyr sydd angen gwybod am wybodaeth o'r fath er dibenion ymgymryd â rhwymedigaethau'r Awdurdod Cyfansoddol dan y Cytundeb hwn neu'n gysylltiedig ag ef. Bydd pob Awdurdod Cyfansoddol yn sicrhau bod ei gynrychiolwyr a'i ymgynghorwyr y mae wedi datgelu Gwybodaeth Gyfrinachol yr Awdurdod Cyfansoddol arall iddynt yn cydymffurfio â'r cymal hwn.

DRAFFT

b) fel sy'n ofynnol dan y gyfraith o bosib, llys o awdurdod cymwys neu unrhyw awdurdod llywodraethol neu reolaethol yn cynnwys ombwdsmon.

26 PENSIYNAU

26.1 Mae'r Awdurdodau Cyfansoddol yn gyflogwyr ar yr atodlen yn y Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol. Bydd y gweithwyr a gyflogir gan y Cyngor Lletya yn y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd yn aelodau gweithredol o'r CPLlL, o'r Dyddiad Cychwyn ymlaen neu ddyddiad diweddarach cychwyn cyflogaeth yn amodol ar Reoliadau Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol 2013.

27 RHYDDID GWYBODAETH

27.1 Mae pob Awdurdod Cyfansoddol yn cydnabod bod yr Awdurdodau Cyfansoddol eraill a'r Cydbwyllgor Llywodraethu yn ddarostyngedig i ofynion Deddf Rhyddid Gwybodaeth 2000 ("**FoIA**") a bydd pob Awdurdod Cyfansoddol pan fo hynny'n rhesymol yn cynorthwyo a chydweithredu â'r Awdurdodau Cyfansoddol eraill [(ar eu traul eu hunain)] i alluogi'r Awdurdodau Cyfansoddol eraill gydymffurfio â'r rhwymedigaethau hyn o ran rhyddhau gwybodaeth.

27.2 Pan fo Awdurdod Cyfansoddol yn derbyn cais am wybodaeth dan y FoIA ynghylch gwybodaeth mae'n ei dal ar ran unrhyw un o'r Awdurdodau Cyfansoddol eraill mewn perthynas â'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd, bydd yn:

a) trosglwyddo'r cais am wybodaeth i'r Awdurdodau Cyfansoddol eraill cyn gynted ag sy'n ymarferol bosib ar ôl ei dderbyn, a beth bynnag o fewn dau (2) Ddiwrnod Busnes o dderbyn cais am wybodaeth;

b) rhoi copi i'r Awdurdodau Cyfansoddol eraill o'r holl wybodaeth sydd yn ei feddiant, neu y mae ganddo rym drosti, yn y ffurf y mae'r Awdurdodau Cyfansoddol yn gofyn yn rhesymol amdani, o fewn deg (10) Diwrnod Busnes (neu gyfnod hirach os yw'r Awdurdodau Cyfansoddol yn nodi hynny) o pan fo'r Awdurdod Cyfansoddol yn gwneud y cais am y wybodaeth; ac

c) yn rhoi pob cymorth angenrheidiol y mae'r Awdurdodau Cyfansoddol eraill wedi gofyn yn rhesymol amdano i alluogi i'r Awdurdod Cyfansoddol ymateb i gais am wybodaeth o fewn yr amserlen a ganiateir yn y FoIA.

27.3 Pan fo Awdurdod Cyfansoddol yn derbyn cais am wybodaeth dan y FoIA sy'n ymwneud â'r Cytundeb hwn neu'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd, bydd yn;

a) Cynghori'r sawl sy'n gwneud y cais bod y wybodaeth yn cael ei dal gan awdurdod cyhoeddus arall, sef y Cydbwyllgor Llywodraethu a bod y cais wedi'i anfon ymlaen at yr awdurdod cyhoeddus hwnnw i ymateb;

DRAFT

b) trosglwyddo'r cais am wybodaeth i'r Cyngor Lletya ar ran y Cydbwyllgor Llywodraethu gyn gynted ag sy'n ymarferol bosib ar ôl ei dderbyn, a beth bynnag o fewn 2 (dau) Ddiwrnod Busnes o dderbyn cais am wybodaeth;

c) rhoi copi i'r Cyngor Lletya o'r holl wybodaeth sydd yn ei feddiant, neu y mae ganddo rym drosti, yn y ffurf y mae'r Cyngor Lletya yn gofyn yn rhesymol amdani, o fewn 10 (deg) Diwrnod Busnes (neu gyfnod hirach os yw'r Awdurdodau Cyfansoddol yn nodi hynny) o pan fo'r Awdurdod Cyfansoddol yn gwneud y cais am y wybodaeth; a bydd yn

d) rhoi pob cymorth angenrheidiol y mae'r Cyngor Lletya wedi gofyn yn rhesymol amdano i alluogi i'r Cyngor Lletya ymateb i gais am wybodaeth ar ran y Cydbwyllgor Llywodraethu o fewn yr amserlen a ganiateir yn y FoIA.

27.4 Bydd yr Awdurdodau Cyfansoddol neu'r Cyngor Lletya yn gyfrifol am benderfynu yn ôl eu disgresiwn absoliwt p'un a yw gwybodaeth y ceisiwyd amdani dan y FoIA:

a) yn eithriedig rhag ei rhyddhau dan y FoIA;

b) i gael ei rhyddhau mewn ymateb i gais am wybodaeth.

27.5 Mae pob Awdurdod Cyfansoddol yn cydnabod y bydd rhaid i'r Awdurdodau Cyfansoddol eraill a'r Cydbwyllgor Llywodraethu dan y FoIA, o bosib, ryddhau gwybodaeth:

a) heb ymgynghori â'r Awdurdodau Cyfansoddol eraill lle nad oedd yn ymarferol i gael ymgynghoriad o'r fath; neu

b) yn dilyn ymgynghori â'r Awdurdodau Cyfansoddol eraill ac ar ôl rhoi llwyr ystyriaeth i'w barn hwy.

28 DIOGELU DATA

28.1 Bydd yr Awdurdodau Cyfansoddol yn cydymffurfio â Deddf Diogelu Data 1998.

29 DIDDYMU

29.1 Ni fydd yr un Awdurdod Cyfansoddol yn medru diddymu'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd yn unochrog drwy rybudd.

29.2 Bydd y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd a'r Cytundeb hwn yn cael eu terfynu yn dilyn cytundeb unfrydol yr holl Awdurdodau Cyfansoddol.

29.3 Bydd pob Awdurdod Cyfansoddol yn gweithredu'n ddidwyll wrth ddirwyn y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd i ben yn dilyn penderfyniad unfrydol i'w diddymu cyn gynted ag sy'n rhesymol ymarferol wedi hynny, a bydd yr holl gostau a threuliau'n cael eu hysgwyddo'n gyfartal gan yr Awdurdodau Cyfansoddol.

DRAFT

30 Y CYTUNDEB CYFLAWN

30.1 Y Cytundeb hwn yw'r cytundeb cyflawn rhwng y partïon ac mae'n disodli ac yn dileu bob cytundeb, addewid, sicrwydd, gwarant, sylw a dealltwriaeth blaenorol rhyngddynt, p'un a oedd hynny'n ysgrifenedig neu'n llafar, yn ymwneud â'i bwnc.

30.2 Mae pob un o'r Awdurdodau Cyfansoddol yn cydnabod wrth ymrwymo i'r Cytundeb hwn nad ydynt yn dibynnu ar ddatganiad, cynrychiolaeth, sicrwydd neu warant (p'un a wnaed yn esgeulus neu'n ddieuog) ac na fydd modd iddynt eu cywiro, nad yw wedi'i nodi yn y cytundeb hwn.

30.3 Mae pob Awdurdod Cyfansoddol yn cytuno na fydd ganddo unrhyw hawl am gamgyflead dieuog neu esgeulus (neu gamddatganiad esgeulus) yn seiliedig ar unrhyw ddatganiad yn y cytundeb hwn.

30.4 Ni fydd unrhyw beth yn y cymal hwn yn eithrio nac yn cyfyngu ar unrhyw atebolrwydd am dwyll.

31 RHYBUDD

31.1 Bydd unrhyw rybudd, hawliad neu ohebiaeth mewn cysylltiad â'r Cytundeb hwn yn rhai ysgrifenedig a gellir eu danfon â llaw, drwy bost neu neges ffacs gyda chyfeiriad y derbynnydd fel y nodwyd yn Atodlen 1 neu unrhyw gyfeiriad arall y rhoddwyd gwybod amdano i'r parti arall yn ysgrifenedig yn unol â'r cymal hwn fel cyfeiriad y gellir anfon rhybuddion, anfonebau a dogfennau eraill iddo. Tybir bod yr hysbysiad, yr hawliad neu'r ohebiaeth wedi'u cyflwyno'n briodol os:0

a) ydynt yn cael eu danfon yn bersonol yn ystod oriau busnes, ar yr amser y mae'n cael ei ddanfon;

b) ydynt yn cael eu danfon drwy'r post, 48 awr ar ôl iddynt gael eu postio (ac eithrio dyddiau Sadwrn, Sul a gwyliau cyhoeddus);

c) ydynt yn cael eu danfon drwy neges ffacs yn ystod oriau busnes, ar adeg ei drosglwyddo, cyn belled ag yr anfonir copi'n cadarnhau iddo gael ei anfon drwy bost dosbarth cyntaf at y parti arall o fewn 24 awr ar ôl cael ei drosglwyddo; neu

d) os ydynt yn cael eu danfon drwy e-bost neu ffurf electronig arall o gyfathrebu yn ystod oriau busnes, ar adeg ei drosglwyddo, cyn belled ag yr anfonir copi'n cadarnhau iddo gael ei anfon drwy bost dosbarth cyntaf at y parti arall o fewn 24 awr ar ôl cael ei drosglwyddo.

31.2 Os yw rhybudd yn cael ei gyflwyno'n bersonol, drwy neges ffacs neu e-bost y tu allan i oriau busnes, pennir eu bod wedi'u cyflwyno ar y diwrnod busnes nesaf.

DRAFT

32 CONTRACTAU (HAWLIAU TRYDYDD PARTI)

32.1 Nid yw'n fwriad gan yr Awdurdodau Cyfansoddol fel partïon i'r Cytundeb hwn i unrhyw un o'i delerau allu cael eu gorfodi dan Ddeddf Contractau (Hawliau Trydydd Partïon) 1999 gan unrhyw unigolyn nad yw'n barti i'r Cytundeb hwn.

33 DATGYSYLLTU

33.1 Os yw unrhyw ddarpariaeth neu ran-ddarpariaeth o'r Cytundeb hwn yn dod yn annilys, yn anghyfreithlon neu'n anorfodadwy, caiff ei addasu i'r graddau lleiaf sydd angen i'w wneud yn ddilys, yn gyfreithlon ac yn orfodadwy. Os nas yw addasiadau o'r fath yn bosib, pennir bod y ddarpariaeth neu'r rhan-ddarpariaeth berthnasol wedi'i dileu. Ni fydd addasu neu ddileu darpariaeth neu ran-ddarpariaeth dan y cymal hwn yn effeithiol ar ddilysrwydd na'r gallu i orfodi gweddill y Cytundeb hwn.

33.2 Os yw un Awdurdod Cyfansoddol yn rhoi rhybudd i'r Awdurdodau Cyfansoddol eraill o'r posibilrwydd y gall unrhyw ddarpariaeth neu ran-ddarpariaeth o'r Cytundeb hwn fod yn annilys, yn anghyfreithlon neu'n anorfodadwy, bydd yr Awdurdodau Cyfansoddol yn negydu'n ddidwyll i ddiwygio darpariaeth o'r fath fel y bydd, wedi'i ddiwygio, yn gyfreithlon, yn ddilys ac yn orfodadwy ac, i'r graddau mwyaf posib, yn cyflawni canlyniad bwriedig y ddarpariaeth wreiddiol.

34 NEWIDIADAU

34.1 Ni fydd unrhyw newid i'r Cytundeb hwn yn rhwymo'r un parti oni bai ei fod yn ysgrifenedig ac wedi'i lofnodi gan gynrychiolydd awdurdodedig pob Awdurdod Cyfansoddol, ac y datganwyd ei fod er diben newid o'r fath.

35 CYFRAITH LYWODRAETHU AC AWDURDODAETH

35.1 Bydd y cytundeb hwn ac unrhyw anghydfod neu hawliad sy'n codi ohono neu mewn cysylltiad ag o, ei bwnc neu ei ffurfiad (gan gynnwys anghydfod neu hawliad ynghylch materion nad ydynt wedi'u cynnwys mewn contract) yn cael eu llywodraethu a'u dehongli yn unol â chyfraith Cymru a Lloegr fel y mae'n berthnasol yng Nghymru.

35.2 Mae bob parti'n cytuno'n derfynol mai llysoedd Cymru a Lloegr yn unig fydd â'r awdurdodaeth i setlo unrhyw anghydfod neu hawliad sy'n deillio o'r cytundeb hwn, neu sy'n gysylltiedig ag o, ei bwnc neu ei ffurfiad (gan gynnwys anghydfod neu hawliad ynghylch materion nad ydynt wedi'u cynnwys mewn contract).

36 DATRYS ANGHYDFOD MEWN FFORDD AMGEN

36.1 Mae'r Awdurdodau Cyfansoddol yn cytuno:

DRAFFT

a) i ddilyn ymagwedd bositif tuag at ddatrys anghydfod sy'n ceisio canfod consensws heb orfod cychwyn camau datrys anghydfod ffurfiol a/neu gamau cyfreithiol, a chynnal perthynas weithio gref rhwng yr Awdurdodau Cyfansoddol;

b) y bydd unrhyw anghydfod rhwng yr Awdurdodau Cyfansoddol yng nghyswllt materion yr ymdrinnir â hwy gan y Cytundeb hwn, yn cael eu cyfeirio yn y lle cyntaf at Brif Weithredwyr yr Awdurdodau Cyfansoddol a all, ar eu disgresiwn eu hunain yn unig, ddirprwyo'r anghydfod i'r uwch swyddog priodol o fewn 10 Diwrnod Busnes o dderbyn rhybudd ysgrifenedig am yr anghydfod;

c) os nad yw'r Prif Weithredwyr neu eu dirprwyon yn medru datrys yr anghydfod o fewn 5 Diwrnod Busnes o gyfarfod neu os oes anghytundeb ynghylch mater am Aelod, yna gall unrhyw Aelod gyfeirio'r mater i broses gymodi a hwylusir gan [Gymdeithas Llywodraeth Leol Cymru] neu i berson cymwys ac annibynnol addas, fel yr argymhellir gan y Prif Weithredwyr a bod yr Awdurdodau Cyfansoddol yn cytuno;

d) os cytunir bod unrhyw anghydfod o natur gyfreithiol neu dechnegol, gall y partïon i'r anghydfod (ond nid oes raid iddynt) gymryd barn arbenigwr priodol, ar y cyd, yn cynnwys barn uwch gwnsler cyfreithiol ble bo hynny'n briodol. Rhaid i farn arbenigol o'r fath gael ei chyfarwyddo drwy'r Gweithgor a hynny o fewn [ ] diwrnod o gyfeiriad i Brif Weithredwyr dan is-gymal (b) ac yn dilyn hynny dylai'r farn gael ei chyflwyno o fewn [ ] diwrnod pellach. Os, ar ôl mynd drwy'r holl ddulliau eraill o ddatrys anghydfod, y mae un o'r Awdurdodau Cyfansoddol yn cychwyn camau cyfreithiol, bydd hyn yn ddarostyngedig i awdurdodaeth Llysoedd Cymru a Lloegr yn unig.

Ysgwyddir yr holl gostau'n gyfartal rhwng yr Awdurdodau Cyfansoddol sy'n rhan o'r anghydfod oni chytunir yn wahanol gan y Cydbwyllgor Llywodraethu neu y gorchmynnir gan y Llysoedd.

[Ystyriwch beth fyddai'n digwydd os yw anghydfod nid yn unig yn un cytundebol ond bod swyddog a151 neu swyddog monitro yn ystyried gweithrediadau i fod yn anawdurdodedig neu'n gamweinyddu. A oes gennych farn ar yr agwedd hon?]

[Cyflawnwyd y ddogfen hon fel gweithred ac fe gaiff ei chyflwyno a daw i rym ar y dyddiad a nodir ar ddechrau’r ddogfen.]

DRAFT

Atodlen 1

Manylion Cyswllt

Cyngor Sir Gâr
[Enw a Manylion Cyswllt]

Cyngor Dinas a Sir Abertawe
[Enw a Manylion Cyswllt]

Cyngor Dinas Caerdydd
[Enw a Manylion Cyswllt]

Cyngor Sir y Fflint
[Enw a Manylion Cyswllt]

Cyngor Gwynedd
[Enw a Manylion Cyswllt]

Cyngor Sir Powys
[Enw a Manylion Cyswllt]

Cyngor Bwrdeistref Sirol Rhondda Cynon Taf
[Enw a Manylion Cyswllt]

Cyngor Bwrdeistrefol Sirol Torfaen
[Enw a Manylion Cyswllt]

DRAFFT

Atodlen 2

Materion a Gedwir i’r Awdurdodau Cyfansoddol

1. Penodi, terfynu neu ddisodli'r Gweithredwr yn sgil argymhelliad a wneir gan y Cydbwyllgor Llywodraethu.

2. Cymeradwyo gwariant ychwanegol nas cynhwysir o fewn y Cynllun Busnes sy’n fwy na [30] % o'r gyllideb gymeradwy yn y Cynllun Busnes mewn unrhyw Flwyddyn Ariannol.

3. Ffurfio, cymeradwyo neu adolygu strategaeth fuddsoddi pob Awdurdod Cyfansoddol er dibenion rheoliad 7 y Rheoliadau Buddsoddi.

4. Derbyn awdurdod gweinyddu newydd o fewn y CPLlL i'r Pŵl Buddsoddi fel Awdurdod Cyfansoddol

5. Newid y Cytundeb hwn

6. Terfynu'r Cytundeb hwn

7. Newid materol i natur Contract y Gweithredwr

8. Cymeradwyo'r Cynllun Busnes

9. Penderfynu ar amseriad trosglwyddo asedau a gedwir gan gronfa'r CPLlL y maen nhw'n awdurdod gweinyddu ar ei chyfer i'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd a'r cronfeydd neu'r is-gronfeydd a weithredir gan y Gweithredwr.

DRAFFT

DRAFFT

Atodlen 3

Materion y Cydbwyllgor Llywodraethu

Yn amodol ar delerau'r Cytundeb hwn, bydd y Cydbwyllgor Llywodraethu yn ymgymryd â'r materion hynny nad ydynt yn Faterion a Gedwir i'r Awdurdodau Cyfansoddol a fydd yn cynnwys (heb ragfarnu cyffredinolrwydd yr uchod);

1. Gwneud argymhellion ar benodi, disodli neu derfynu'r Gweithredwr i'r Awdurdodau Cyfansoddol

2. Penodi a disodli darparwyr gwasanaeth ac ymgynghorwyr i'r Cydbwyllgor Llywodraethu (ac eithrio'r Gweithredwr)

3. Cymeradwyo creu cerbydau pŵlio newydd ar gyfer y Gweithredwr

4. Cymeradwyo creu is-gronfeydd newydd a ddarperir gan y Gweithredwr

5. Cymeradwyo terfynu is-gronfeydd a ddarperir gan y Gweithredwr

6. Paratoi cynllun sy'n ymwneud â throsglwyddo asedau yn gyffredinol yn unol â chynllun trosglwyddo asedau pob Awdurdod Cyfansoddol

7. Cymeradwyo newidiadau i Gontract y Gweithredwr nad ydynt yn newidiadau materol i natur Contract y Gweithredwr

8. Ymdrin â rheolaeth barhaus a chyffredinol angenrheidiol y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd

9. Dirprwyo tasgau i'r Gweithgor, yn cynnwys paratoi adroddiadau a dogfennau drafft a chynnal ymgynghoriadau.

10. Cysylltu gyda Byrddau Pensiwn fel sy'n briodol yn unol â Chanllawiau CIPFA, canllawiau a gyhoeddir gan y Rheoleiddiwr Pensiynau a chanllawiau deddfwriaethol neu reolaethol priodol eraill.

11. Penderfynu ar y ffordd orau o adael os nad yw is-gronfa yn cael ei darparu gan y Gweithredwr.

DRAFT

Atodlen 4

Cydbwyllgor Llywodraeth (CBLl) - Cylch Gorchwyl

Yn ystod y cyfnod Gweithredol, cyfrifoldebau'r CBLl yw:

- Gwneud argymhellion i'r Awdurdodau Cyfansoddol ar derfynu Contract y Gweithredwr cyn gorffen contract tymor penodol, os ystyrir bod perfformiad y Gweithredwr yn annerbyniol;

- Sicrhau fod yna amrediad priodol o is-gronfeydd ar gael er mwyn caniatáu i'r Awdurdodau Cyfansoddol fodloni eu nodau buddsoddi strategol. Yn dilyn sylwadau gan unrhyw rai, rhai neu'r holl Awdurdodau Cyfansoddol, gall y CBLl gyfarwyddo'r Gweithredwr i sefydlu is-gronfa mewn dosbarth ased penodol. Rhaid i'r CBLl fod yn ystyriol drwy'r amser o'r angen i gydbwyso'r gofyn i ddarparu is-gronfa benodol gyda manteision dal asedau wedi'u hagregu.

- Monitro perfformiad y Gweithredwr yn erbyn y gyfres o ddangosyddion perfformiad allweddol y cytunwyd arni;

- Adrodd ar berfformiad y Pŵl Buddsoddi, ei gostau a gweithgareddau eraill, ond nid yn gyfyngedig i, yr Awdurdodau Cyfansoddol, llywodraeth, Bwrdd Ymgynghorol y Cynllun a'r cyhoedd yn gyffredinol;

- O bryd i'w gilydd, adolygu pa mor briodol yw'r strwythurau presennol a gwneud argymhellion i'r Awdurdodau Cyfansoddol ynghylch haeddiannau unigol caffael gwasanaethau Gweithredwr drwy drydydd parti neu drwy berchnogaeth gan yr Awdurdodau Cyfansoddol o'r Gweithredwr;

- Cysylltu gyda'r Gweithredwr, yn y meysydd hynny y mae'r Gweithredwr yn ceisio dewisiadau a barn y CBLl, ar benodi cyflenwyr, er enghraifft dewisiadau rheolwyr neu benodi ymddiriedolwyr;

- Cysylltu â'r Awdurdodau Cyfansoddol ar amrediad priodol yr is-gronfeydd i'w darparu yn y Pŵl Buddsoddi;

- O bryd i'w gilydd, adolygu polisïau yn nhermau materion moesegol, cymdeithasol a llywodraethu a hawliau pleidleisio a ble bo hynny'n briodol, gwneud argymhellion i'r Awdurdodau Cyfansoddol ynghylch unrhyw newidiadau y pennir eu bod yn angenrheidiol;

- Gweithredu unrhyw brosesau neu bolisiau sydd wedi'u neilltuo iddo o fewn y Cytundeb Rhwng-Awdurdodau (IAA) a wneir rhwng yr Awdurdodau Cyfansoddol. Er enghraifft,

unrhyw Awdurdod Cyfansoddol yn gadael y Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd a chlustnodi costau rhwng yr Awdurdodau Cyfansoddol.

- Argymell cynllun lefel uchel ar gyfer trosglwyddo cychwynnol yr asedau i'r pŵl a throsglwyddiadau asedau pellach os bydd, er enghraifft, is-gronfeydd newydd yn cael eu creu neu os bydd newidiadau ymysg rheolwyr o fewn yr is-gronfeydd.

DRAFFT

Atodlen 5

Polisïau a Gweithdrefnau

- Hyfforddiant a Chymhwysedd
- Cwynion
- Toriadau a Chamgymeriadau
- Buddiannau sy'n Gwrthdaro
- Cynllunio Parhad Busnes
- DSAR/FOI

DRAFFT

DRAFT

Atodlen 6

Gweithdrefnau'r Cydbwyllgor Llywodraethu

1 AELODAETH

1.1 Bydd Aelodaeth y Cydbwyllgor Llywodraethu yn cynnwys un aelod etholedig neu ei ddirprwy o bob Awdurdod Cyfansoddol.

1.2 Ni chaniateir eilyddion ac eithrio dirprwyon.

1.3 Ni fydd y Cydbwyllgor Llywodraethu yn cynnwys unrhyw aelodau heb bleidlais neu aelodau cyfetholedig.

2 CYFARFODYDD

2.1 Cynhelir cyfarfodydd o leiaf bedair gwaith y flwyddyn. Cytunir ar amserlen arfaethedig y cyfarfodydd a'r lleoliadau ble cânt eu cynnal cyn cychwyn y flwyddyn ddilynol a dim hwyrach na chyfarfod olaf y flwyddyn gyfredol.

2.2 Gellir cynnal cyfarfodydd ar amser ac mewn lleoliad yr ystyria Cadeirydd y Cydbwyllgor Llywodraethu yn addas a bwrw bod o leiaf dau gyfarfod y flwyddyn yn cael eu cynnal mewn lleoliadau gwahanol rhwng yr Awdurdodau Cyfansoddol er mwyn hwyluso mynediad i'r cyhoedd. Bydd yr Awdurdodau Cyfansoddol yn sicrhau bod lleoliad addas ar gael er mwyn cynnal cyfarfodydd o'r fath yn gyhoeddus gan gynnwys darparu gwasanaethau cyfieithu ar y pryd, fideo-gynadledda a gweddarlledu ble bo hynny'n briodol.

2.3 Gall y Cydbwyllgor Llywodraethu benderfynu caniatáu mynychu cyfarfodydd o bell drwy fideo-gynadledda neu gyfrwng tebyg. Pennir bod unrhyw Aelod sy'n mynychu drwy fideo-gynadledda yn bresennol yn y cyfarfod er dibenion yr Atodlen hon.

2.4 Gellir galw cyfarfod o'r Cydbwyllgor Llywodraethu gan swyddog priodol y Cyngor Lletya ar gais y Cadeirydd. Rhaid i aelodau ddatgan unrhyw fuddiannau sy'n gwrthdaro yng nghyswllt unrhyw fusnes a gynhelir yn y cyfarfod a fyddai'n debygol o gael ei ystyried i fod yn rhagfarnu gweithrediad rôl rhywun fel aelod o'r cyfarfod.

2.5 Mae'r Cadeirydd yn gyfrifol am redeg y cyfarfodydd. Bydd y Cadeirydd yn gwahodd yr Aelodau i fynegi dymuniad i siarad yn eu tro. Bydd yr holl drafodaethau a'r dadleuon yn cael eu cynnal drwy'r Gadair a gall y Cadeirydd symud trafodaeth i bleidlais unrhyw bryd os yw'n ystyried bod pob Aelod wedi cael cyfle teg i siarad.

2.6 Cedwir cofnodion o'r holl gyfarfodydd. Bydd y Cadeirydd yn llofnodi cofnodion y trafodaethau yn y cyfarfod nesaf addas.

2.7 Rhybudd o gyfarfodydd

a) Bydd rhybudd o gyfarfod, sy'n nodi lleoliad, dyddiad ac amser y cyfarfod ac yn cynnwys datganiad o'r materion i'w trafod yn y cyfarfod, yn cael ei anfon at holl Aelodau'r Cydbwyllgor Llywodraethu gan y swyddog llywodraethu priodol o'r Cyngor Lletya;

b) Rhoddir rhybudd am bob cyfarfod, copïau o'r rhaglen ac unrhyw adroddiadau i'w cyflwyno yn y cyfarfod i'r holl Awdurdodau Cyfansoddol gan y Cyngor Lletya ddim hwyrach na [14] diwrnod clir cyn dyddiad y cyfarfod. Bydd yr Awdurdodau Cyfansoddol yn sicrhau y rhoddir lleiafswm o bum diwrnod clir o rybudd o'r holl gyfarfodydd yn unol â'u trefnau arferol o hysbysu am gyfarfodydd y Cyngor a bydd yr holl bapurau ar gael ym mhrif swyddfeydd pob un o'r Awdurdodau Cyfansoddol i'w harchwilio am y pum diwrnod hynny oni bai eu bod wedi'u nodi'n gyfrinachol; yn yr achos hwnnw dim ond rhaglenni ac eitemau nad ydynt wedi'u nodi'n gyfrinachol fydd ar gael.

c) Os oes gofyn cynnal cyfarfod gyda llai na 5 diwrnod o rybudd, rhaid i'r Cadeirydd gytuno fod ei angen ar frys, cymeradwyo'r cyfnod rhybudd byrrach a chaniatáu i gymaint o rybudd â phosib gael ei roi. Dylid rhoi rhybudd yn yr un modd, a dylai'r dogfennau fod ar gael i'r holl Awdurdodau Cyfansoddol am gymaint o ddyddiau ag sy'n ymarferol cyn y cyfarfod.

2.8 Eithrio'r cyhoedd a’r wasg

a) Os yw unrhyw eitem i'w thrafod yn cynnwys gwybodaeth eithriedig, bydd y Cadeirydd yn cynnig eithrio'r cyhoedd a'r wasg o'r cyfarfod yn ystod y drafodaeth a'r bleidlais ar yr eitem honno. Nid oes angen i gynigion i eithrio'r wasg a'r cyhoedd gael eu heilio ac fe'u pennir drwy bleidlais fwyafrif syml gan yr Aelodau sy'n bresennol.

b) Os yw'r wasg a'r cyhoedd wedi'u heithrio dan (a) uchod, gall y Cadeirydd wahodd unrhyw un sydd wedi'i enwi i aros yn y cyfarfod os yw'n ystyried bod gwneud hynny'n angenrheidiol neu'n briodol.

c) Gellir eithrio unrhyw un o gyfarfod neu ei orfodi i adael cyfarfod os, ym marn y Cadeirydd, ei fod yn aflonyddu ar rediad y cyfarfod ac nad yw wedi peidio â gwneud hynny yn dilyn cais; neu os yw rhywun mor aflonyddgar y byddai ei ymddygiad, pe bai'n cael aros, yn atal y cyfarfod rhag bwrw ymlaen mewn modd teg a derbyniol.

2.9 Gall y Cydbwyllgor Llywodraethu, drwy'r Gadair, wahodd unrhyw un i siarad mewn cyfarfod.

DRAFT

2.10 Gellir gofyn cwestiynau i swyddogion o'r Gweithgor sy'n cyflwyno adroddiadau i'r Cydbwyllgor Llywodraethu yn dilyn cyflwyniad o'r fath.

2.11 Mae gan swyddogion Adran 151 a Swyddogion Monitro unrhyw Awdurdod Cyfansoddol hawl i fynychu'r holl gyfarfodydd yn cynnwys unrhyw ran o unrhyw gyfarfod sydd wedi'i gau i'r cyhoedd a'r wasg.

3 CWORWM

3.1 Pum Aelod fydd y cworwm.

3.2 Os nad oes cworwm yn bresennol o fewn 15 munud i ddechrau'r cyfarfod, ac os nad yw'r Cadeirydd wedi cael gwybod bod un neu fwy o Aelodau wedi cael eu hoedi ond y byddant yn bresennol, ni chynhelir y cyfarfod a gofynnir i'r Cyngor Lletya ail-drefnu a rhoi rhybudd am gyfarfod newydd.

3.3 Os nad oes cworwm yn bresennol yn ystod unrhyw gyfarfod, bydd y cyfarfod yn cael ei ohirio ar unwaith. Os nad yw'r Cadeirydd wedi gallu canfod o fewn 15 munud y gellir adfer y cworwm, ystyrir y busnes sy'n weddill ar ddyddiad ac amser arall i'w drefnu gan y Cadeirydd.

4 CADEIRYDD AC IS-GADEIRYDD

4.1 Bydd y Cadeirydd a'r Is-gadeirydd yn Aelodau a gaiff eu penodi drwy bleidlais am dymor o 12 mis calendr.

4.2 Yn absenoldeb y Cadeirydd, bydd gan yr Is-gadeirydd hawl i weithredu holl swyddogaethau'r Cadeirydd.

4.3 Bydd penderfyniad Cadeirydd y cyfarfod ar yr holl bwyntiau o drefn a bydd dehongliad y Cadeirydd o unrhyw reol yn yr atodlen hon yn derfynol ac ni ellir cynnal unrhyw ddadl wedi hynny. Bydd gan y Cadeirydd hawl i dderbyn cyngor gan swyddog llywodraethu wrth ddehongli unrhyw reol neu wrthwynebiad ar drefn.

4.4 Gall swyddog llywodraethu gynorthwyo'r Cadeirydd yn ystod cyfarfodydd ar faterion trefniadaethol ynghyd ag unrhyw swyddogion gweinyddol y mae'r Cadeirydd yn eu hystyried yn briodol. Bydd gan y swyddogion llywodraethu ac ysgrifenyddol hyn yr hawl i aros yn y cyfarfod os caiff y cyhoedd a'r wasg eu heithrio.

5 RHAGLEN

5.1 Bydd rhaglen yn cael ei chynhyrchu cyn bob cyfarfod gan y Cyngor Lletya yn dilyn ymgynghoriad gyda'r Cadeirydd.

5.2 Bydd rhaglen pob cyfarfod yn cynnwys, fel y brif eitem gyntaf, cymeradwyo cofnodion y cyfarfod blaenorol. Bydd y Cadeirydd yn cynnig y gellir llofnodi cofnodion y cyfarfod

DRAFT

blaenorol fel cofnod cywir. Cywirdeb y cofnodion yw'r unig ran ohonynt y gellir ei thrafod.

5.3 Gall y Gweithgor ofyn i'r Cadeirydd gynnwys unrhyw fater ar y rhaglen yr ystyriant y dylid ei drafod gan y Cydbwyllgor Llywodraethu.

5.4 Y Cadeirydd fydd yn penderfynu p'un a yw am ganiatáu trafodaeth ar unrhyw fater arall nad yw ar raglen cyfarfod yn y cyfarfod hwnnw.

6 CYNIGION

6.1 Gall unrhyw Aelod wneud cynnig. Rhaid i bob cynnig gael ei eilio. Bydd cynigon a wrthwynebir yn cael eu rhoi i bleidlais yn unol â darpariaethau pleidleisio'r atodlen hon.

6.2 Gall aelod godi mater o drefn ar unrhyw adeg. Bydd y Cadeirydd yn gwrando arnynt ar unwaith. Gall pwynt o drefn gyfeirio at honiad o dorri darpariaethau'r Atodlen hon, neu'r gyfraith neu awdurdod cymwys arall, yn unig. Rhaid i'r Aelod nodi pa ddarpariaeth neu gyfraith neu reoliad ac ym mha ffordd y creda y mae wedi'i d/thorri. Bydd penderfyniad y Cadeirydd ar y mater yn derfynol. Gall y Cadeirydd dderbyn cyngor ar y pwynt o drefn gan y swyddog priodol.

7 PLEIDLEISIO

7.1 Gall y Cadeirydd ofyn am gonsensws ble bo hynny'n bosib; fodd bynnag, os bydd angen pleidlais, bydd darpariaethau'r adran hon yn berthnasol.

7.2 Bydd gan bob aelod sy'n bresennol un bleidlais ac fe bleidleisir drwy godi llaw. Os digwydd i'r pleidleisiau fod yn gyfartal, bydd gan y Cadeirydd bleidlais fwrw.

7.3 Gwneir yr holl benderfyniadau drwy fwyafrif syml.

7.4 Os cymerir pleidlais, cofnodir safbwynt pleidleisio ac unrhyw ymatal gan aelodau yn y cofnodion.

8 IS-BWYLLGORAU A GWEITHGORAU

8.1 Bydd y Cydbwyllgor Llywodraethu yn ffurfio unrhyw is-bwyllgorau a gweithgorau y mae'n eu hystyried yn fanteisiol i ymgymryd â'i rôl. Ar adeg ffurfio is-bwyllgorau neu weithgorau, bydd y Cydbwyllgor Llywodraethu yn gosod cylch gorchwyl yr is-bwyllgorau neu'r gweithgorau, yr hyn y mae gofyn i'r is-bwyllgorau neu'r gweithgorau eu darparu ac amserlen gwneud hynny.

8.2 Bydd gan is-bwyllgorau a gweithgorau hawl i wneud cais am fewnbwn a chefnogaeth gan y Gweithgor yn yr un modd â'r Cydbwyllgor Llywodraethu.

DRAFT

8.3 Bydd pob is-bwyllgor a gweithgor yn penodi cadeirydd ar gyfer yr is-bwyllgor neu'r gweithgor hwnnw, a fydd yn un o Aelodau'r is-bwyllgor neu'r gweithgor.

8.4 Gall gweithgorau wahodd unrhyw un nad yw'n Aelod i ymuno â'r grŵp er mwyn cynorthwyo wrth ymgymryd â'i rôl.

8.5 Bydd Cadeiryddion is-bwyllgorau a gweithgorau yn adrodd i'r Cydbwyllgor Llywodraethu ym mhob cyfarfod o'r pwyllgor hwnnw ar gynnydd y materion o fewn eu cylch gwaith.

8.6 Gellir dod ag is-bwyllgorau a gweithgorau i ben unrhyw bryd ar bleidlais y Cydbwyllgor Llywodraethu.

DRAFFT

Atodlen 7

TUPE

1 DIFFINIADAU

1.1 Mae'r diffiniadau a ganlyn yn berthnasol yn yr Atodlen hon:

Golyga **Deddfwriaeth Diogelu Data** Deddf Diogelu Data 1998, Cyfarwyddeb Diogelu Data (95/46/EC), Deddf Rheoleiddio Pwerau Ymchwilio 2000, Telecommunications (Lawful Business Practice) (Interception of Communications) Regulations 2000, Cyfarwyddeb Diogelu Data Cyfathrebiadau Electronig (2002/58/EC), Privacy and Electronic Communications (EC Directive) Regulations 2003 a'r holl gyfreithiau a rheoliadau perthnasol sy'n ymwneud â phrosesu data personol a phreifatrwydd, yn cynnwys, ble bo hynny'n berthnasol, y canllawiau a'r codau ymarfer a gyhoeddir gan y Comisiynydd Gwybodaeth.

Golyga **Gweithwyr sy'n Trosglwyddo Disgwyliedig** personél hynny yn y Cyngor Lletya y disgwylia'r Cyngor Lletya yn rhesymol iddynt fod yn Weithwyr sy'n Trosglwyddo.

Golyga'r **Cyngor Lletya Olynol** unrhyw Awdurdod Cyfansoddol perthnasol sy'n darparu gwasanaethau sydd yr un peth ag unrhyw rai o Wasanaethau'r Cyngor Lletya (yn uniongyrchol neu'n anuniongyrchol), neu sy'n debyg iawn, yn dilyn terfynu neu ddiwedd y Cytundeb hwn neu derfynu darpariaeth unrhyw rai o Wasanaethau'r Cyngor Lletya gan y Cyngor Lletya.

Golyga **Personél y Cyngor Lletya** yr unigolion a gyflogir gan y Cyngor Lletya neu sy'n gysylltiedig ag ef, neu unrhyw un arall wrth ddarparu Gwasanaethau'r Cyngor Lletya dan y Cytundeb hwn o bryd i'w gilydd.

Golyga **Gwasanaethau'r Cyngor Lletya** y gwasanaethau i'w darparu gan y Cyngor Lletya dan y Cytundeb hwn fel y disgrifir yn fanylach yng nghymal 7.

Golyga **Costau Diswyddo** unrhyw dâl rhybudd (yn cynnwys tâl yn lle rhybudd), tâl gwyliau a thaliadau diswyddo statudol a/neu dan gontract.

Golyga **Is-Gontractwr** unrhyw un y gellir is-gontractio'r gwaith o ddarparu unrhyw rai o Wasanaethau'r Cyngor Lletya iddo gan y Cyngor Lletya.

Golyga **Dyddiad Trosglwyddo Dilynol** y dyddiad pryd bydd cyfrifoldeb am ddarparu Gwasanaethau'r Cyngor Lletya, neu unrhyw ran o Wasanaethau'r Cyngor Lletya, yn trosglwyddo o'r Cyngor Lletya i'r Cyngor Lletya Olynol.

Golyga **Gweithiwr sy'n Trosglwyddo** unigolyn y mae ei gontract cyflogaeth yn weithredol o'r Dyddiad Trosglwyddo Dilynol ac wedi hynny, drwy weithredu TUPE, fel pe bai'r gwreiddiol wedi'i wneud rhwng yr unigolyn hwnnw a'r Cyngor Lletya Olynol.

1 DIM TROSGLWYDDO WRTH GYCHWYN

1.1 Mae'r Awdurdodau Cyfansoddol yn cytuno na fydd cychwyn y Cytundeb hwn na gweithredu unrhyw rai o'r trefniadau a gynhwysir o'i fewn yn arwain at "drosglwyddiad perthnasol" o fewn ystyr TUPE ar y Dyddiad Cychwyn neu tua'r adeg honno.

2 GWYBODAETH I WEITHWYR AM DERFYNU

2.1 Yn amodol ar Ddeddfwriaeth Diogelu Data, yn ystod y cyfnod o ddeuddeg mis yn arwain at ddiwedd y Cytundeb hwn, neu unrhyw bryd wedi i'r Cyngor Lletya roi rhybudd i dynnu'n ôl o'r Gyfundrefn Buddsoddi ar y Cyd neu unrhyw bryd ar ôl i'r Cyngor Lletya roi'r gorau i ddarparu unrhyw rai o Wasanaethau'r Cyngor Lletya:

a) bydd y Cyngor Lletya yn datgelu i'r Cyngor Lletya Olynol fanylion am nifer, oed ac amodau a thelerau cyflogaeth yn ymwneud ag unrhyw Bersonél y Cyngor Lletya a glustnodwyd i ddarparu Gwasanaethau'r Cyngor Lletya neu unrhyw ran o Wasanaethau'r Cyngor Lletya, a hynny o fewn 28 diwrnod i gais rhesymol gan y Cyngor Lletya Olynol;

b) ni fydd y Cyngor Lletya ac, os yw'n berthnasol, bydd yn nodi na fydd unrhyw Is-Gontractwr yn amrywio amodau a thelerau cyflogaeth neu ymglymiad yn faterol unrhyw Bersonél Cyngor Lletya, ac eithrio yn ystod busnes arferol, nac yn adleoli, yn disodli nac yn diswyddo unrhyw Bersonél Cyngor Lletya, nac yn cyflogi nac yn ymglymu unrhyw unigolyn ychwanegol wrth ddarparu Gwasanaethau'r Cyngor Lletya, heb dderbyn caniatâd ysgrifenedig ymlaen llaw gan y Cyngor Lletya Olynol (ni ddylai'r caniatâd hwn gael ei ddal yn ôl na'i oedi'n afresymol).

3 ENILLION

Bydd yr holl daliadau pae, cyflog, bonws a chomisiwn, cyfraniadau i gynlluniau pensiwn, hawl i dâl gwyliau ac unrhyw enillion eraill (p'un ai'n rhai ariannol neu fel arall), cyfraniadau treth ac yswiriant gwladol yn ymwneud â'r Gweithwyr sy'n Trosglwyddo yn cael eu talu neu eu hysgwyddo gan y Cyngor Lletya (neu Is-gontractwr) yng nghyswllt y cyfnod cyn y Dyddiad Trosglwyddo Dilynol (a bydd y Cyngor Lletya yn cael y taliadau hyn gan unrhyw Is-gontractwr) a chan y Cyngor Lletya Olynol wedi hynny (a bydd yr Awdurdodau Cyfansoddol yn cael taliad o'r fath gan unrhyw Gyngor Lletya Olynol), a gwneir yr holl ddosraniadau angenrheidiol.

DRAFT

4 CYDYMFFURFIO AC INDEMNIAD

4.1 Bydd y Cyngor Lletya a/neu, os yw'n berthnasol, bydd yn nodi y bydd unrhyw Is-Gontractwr yn:

a) cydymffurfio â'i/â'u rhwymedigaethau i roi gwybod i'r Gweithwyr sy'n Trosglwyddo Disgwyliedig, ac yn ymgynghori â nhw, yn unol â Rheoliad 13 TUPE;

b) gwneud ymdrechion rhesymol i gytuno gyda'r Darparwr Gwasanaeth Olynol ac yn cyflwyno datganiad ar y cyd addas i'r Gweithwyr sy'n Trosglwyddo Disgwyliedig cyn y Dyddiad Trosglwyddo Dilynol, ynghylch y bwriad i drosglwyddo eu cyflogaeth i'r Cyngor Lletya Olynol ar y Dyddiad Trosglwyddo Dilynol; ac yn

c) rhoi mynediad i weithwyr y Cyngor Lletya Olynol i'r Gweithwyr sy'n Trosglwyddo Disgwyliedig cyn y Dyddiad Trosglwyddo Disgwyliedig fel y gallai'r Cyngor Lletya Olynol fod ei angen yn rhesymol er dibenion ymgynghori neu weithredu trosglwyddiad effeithiol Gwasanaethau'r Cyngor Lletya a'r Gweithwyr sy'n Trosglwyddo o'r Dyddiad Trosglwyddo Dilynol.

4.2 Bydd y Cyngor Lletya yn indemnio ac yn parhau i indemnio'r Cyngor Lletya Olynol yn erbyn yr holl ac unrhyw gostau, treuliau, atebolrwydd, iawndal a cholledion a ddaw yn sgil neu yng nghyswllt unrhyw hawliad, gorchymyn neu gamau gweithredu a wneir neu a ddygir yn erbyn y Cyngor Lletya Olynol yng nghyswllt:

a) cyflogi neu derfynu cyflogaeth unrhyw Weithiwr sy'n Trosglwyddo yn ystod y cyfnod rhwng y Dyddiad Trosglwyddo Dilynol; neu

b) methiant neu fethiant honedig y Cyngor Lletya i gydymffurfio â'i rwymedigaethau dan Reoliad 13 TUPE, ac eithrio i'r graddau bod unrhyw fethiant neu fethiant honedig o'r fath o ganlyniad i fethiant gan y Cyngor Lletya Olynol i gydymffurfio â'i rwymedigaethau dan Reoliad 13(4) TUPE.

4.3 Os gwneir hawliad neu honiad gan unrhyw un nad yw'n Weithiwr sy'n Trosglwyddo ("**Gweithiwr sy'n Trosglwyddo heb ei Ddatgelu**") y mae ei gontract cyflogaeth wedi'i weithredu, neu y dylai fod wedi'i weithredu fel pe bai wedi'i wneud yn wreiddiol rhyngddo ef a'r Cyngor Lletya Olynol drwy weithredu neu honiad o weithredu TUPE:

a) bydd y Cyngor Lletya Olynol yn rhoi gwybod i'r Cyngor Lletya yn ysgrifenedig cyn gynted ag sy'n rhesymol ymarferol am unrhyw hawl neu honiad o'r fath ac yna bydd y Cyngor Lletya Olynol yn caniatáu i'r Cyngor Lletya (neu unrhyw Is-gontractwr perthnasol) gael cyfnod o 10 diwrnod gwaith i ymgynghori gydag

unrhyw Weithiwr sy'n Trosglwyddo heb ei Ddatgelu ynghylch ei hawliad neu ei honiad;

b) bydd y Cyngor Lletya Olynol yn cydweithredu neu'n rhoi cymorth i'r Cyngor Lletya (neu unrhyw Is-gontractwr perthnasol) y gall y Cyngor Lletya (neu'r Is-gontractwr perthnasol) fod eu hangen yn rhesymol;

c) os, yn dilyn y cyfnod o 10 diwrnod gwaith y cyfeiriwyd ato ym mharagraff 4.3(a) uchod, yw unrhyw Weithiwr sy'n Trosglwyddo heb ei Ddatgelu yn parhau i honni fod ei gontract cyflogaeth wedi'i weithredu neu dylai fod wedi'i weithredu fel pe bai wedi'i wneud yn wreiddiol rhyngddo ef a'r Cyngor Lletya Olynol, gall y Cyngor Lletya Olynol, o fewn cyfnod pellach o 20 diwrnod gwaith (neu gyfnod tebyg arall fel y cytunir yn ysgrifenedig rhwng y Cyngor Lletya a'r Cyngor Lletya Olynol), gyflwyno rhybudd i derfynu cyflogaeth neu gyflogaeth honedig y Gweithiwr sy'n Trosglwyddo heb ei Ddatgelu a hynny ar unwaith; a

d) yn amodol ar gydymffurfiaeth y Cyngor Lletya Olynol â pharagraff 5.3, bydd y Cyngor Lletya yn indemnio a pharhau i indemnio'r Cyngor Lletya Olynol yn erbyn yr holl ac unrhyw gostau, treuliau, atebolrwydd, iawndal a cholledion a ddaw yn sgil neu yng nghyswllt unrhyw hawliad, gorchymyn neu gamau gweithredu a wneir neu a ddygir gan unrhyw Weithiwr sy'n Trosglwyddo heb ei Ddatgelu yng nghyswllt unrhyw symiau a dalwyd neu sy'n daladwy i Weithiwr sy'n Trosglwyddo heb ei Ddatgelu hyd at ddyddiad terfynu cyflogaeth neu gyflogaeth honedig Gweithiwr sy'n Trosglwyddo heb ei Ddatgelu, ac yng nghyswllt unrhyw derfynu o'r fath.4.3

4.4 Bydd y Cyngor Lletya Olynol yn indemnio ac yn parhau i indemnio'r Cyngor Lletya (ar ei gyfer ei hun ac ar gyfer unrhyw Is-gontractwyr) yn erbyn yr holl ac unrhyw gostau, treuliau, atebolrwydd, iawndal a cholledion a ddaw yn sgil neu yng nghyswllt unrhyw hawliad, gorchymyn neu gamau gweithredu a wneir neu a ddygir:

a) gan unrhyw Weithiwr sy'n Trosglwyddo yng nghyswllt unrhyw weithred neu esgeulustod gan y Cyngor Lletya Olynol ar neu ar ôl y Dyddiad Trosglwyddo Dilynol a/neu yng nghyswllt unrhyw ddigwyddiadau neu amgylchiadau yn ymwneud â chyflogi neu derfynu cyflogaeth unrhyw Weithiwr sy'n Trosglwyddo sy'n digwydd neu sy'n codi ar y Dyddiad Trosglwyddo Dilynol neu ar ôl hynny;

b) yng nghyswllt unrhyw fethiant neu fethiant honedig y Cyngor Lletya Olynol i gydymffurfio â'i rwymedigaeth dan Reoliad 13 TUPE; neu

c) yng nghyswllt unrhyw newid sylweddol a wneir neu a gynigir gan y Cyngor Lletya Olynol yn amodau gwaith unrhyw Weithiwr sy'n Trosglwyddo, neu unrhyw unigolyn a fyddai wedi bod yn Weithiwr sy'n Trosglwyddo ond mae ei

DRAFT

gyflogaeth wedi'i derfynu cyn y Dyddiad Trosglwyddo Dilynol, os yw'r newid hwnnw er colled i'r Gweithiwr(wyr) sy'n Trosglwyddo neu unigolyn(ion) hynny.

5 COSTAU DISWYDDO

5.1 Bydd yr Awdurdodau Cyfansoddol yn indemnio ac yn parhau i indemnio'r Cyngor Lletya (ar ei gyfer ei hun ac ar gyfer unrhyw Is-gontractwyr) ar sail ar y cyd ac amryw, yn erbyn yr holl ac unrhyw Gostau Diswyddo a ddaw yn sgil neu yng nghyswllt unrhyw hawliad, gorchymyn neu gamau gweithredu a wneir neu a ddygir yn erbyn y Cyngor Lletya (neu Is-gontractwr) a ddaw yn sgil neu yng nghyswllt terfynu neu honiad o derfynu cyflogaeth unrhyw Bersonél Cyngor Lletya drwy ddiswyddo o fewn chwe mis i'r Dyddiad Trosglwyddo Dilynol, ble nad yw cyflogaeth personél y Cyngor Lletya yn trosglwyddo i'r Cyngor Lletya Olynol (dan TUPE neu fel arall) ar stopio darparu unrhyw neu holl Wasanaethau Cyngor Lletya, a bwrw bod y Cyngor Lletya, neu'n cael unrhyw Is-gontractwr, i wneud pob ymdrech i:

a) liniaru swm unrhyw Gostau Diswyddo o'r fath;

b) chwilio am gyflogaeth amgen o fewn sefydliad y Cyngor Lletya neu'r Awdurdod Cyfansoddol (neu, os yw'n berthnasol, yr Is-gontractwr), ac os yw ar gael, ei chynnig i unrhyw Bersonél y Cyngor Lletya sydd mewn perygl o gael ei ddiswyddo neu bydd yn rhoi cyfle rhesymol i Bersonél y Cyngor Lletya hwnnw dderbyn unrhyw gynnig o'r fath o gyflogaeth amgen cyn terfynu cyflogaeth Personél y Cyngor Lletya hwnnw; ac i

c) gydymffurfio ag unrhyw rwymedigaethau statudol perthnasol.

DRAFFT

[*Mewnosod cymalau gweithredu]*]

DRAFFT